



# Bernolák

1/2017

[www.bernakovo.sk](http://www.bernakovo.sk)

ročník XXIII

**Veľká noc prináša zábavu. Veľká noc prináša šťastie. Veľká noc prináša nekonečné Božie požehnanie.  
Veľká noc prináša lásku a sviežosť jari. Nech všetky tieto krásne veci, zavítajú aj do vašej rodiny  
a usídlia sa tam počas celého roka.**

**Prijemné prežitie veľkonočných sviatkov praje starosta obce,  
zamestnanci obecného úradu a redakčná rada časopisu Bernolák.**



#### **Zmena dopravy**

Referát dopravy informuje o zmenách v južnej časti obce.  
str. 2

#### **Deň na dvoch kolesách**

Prídte podporiť podujatie so zápisom do knihy rekordov.  
str. 18

#### **Beh pre beh**

Online prihlasovanie na 4. ročník dobročinného behu je spustené.  
str. 18

#### **Voda v Bernolákove**

Aké peripetie sprevádzali zavedenie pitnej vody do našej obce?  
str. 20

## Modernizácia verejného osvetlenia

Neustála poruchovosť sústavy verejného osvetlenia viedla k otvoreniu témy modernizácie verejného osvetlenia v našej obci. Dňa 22. júla 2015 obec Bernolákovo uzatvorila zmluvný vzťah s nezávislou konzultačno-poradenskou spoločnosťou pre samosprávu a súkromný sektor AE group, s.r.o. na základe výsledku verejného obstarávania. Predmetom spolupráce bol návrh modernizácie verejného osvetlenia v obci. Spoločnosť AE group, s.r.o. zabezpečila nezávislý audit sústavy verejného osvetlenia a vypracovala viacero návrhov technického riešenia a financovania tohto projektu, tzv. štúdiu realizovateľnosti. Návrh modernizácie verejného osvetlenia bol prerokovaný s verejnosťou 26. júna 2015 (viď záznam na web stránke obce) a priebežne na pracovných stretnutiach s poslancami obecného zastupiteľstva i na zasadnutiach obecného zastupiteľstva. Dňa 12. decembra 2016 obecné zastupiteľstvo uznesením č. 9/18/2016 schválilo modernizáciu verejného osvetlenia úspornou LED technológiou.

### Čo nám tento projekt prináša?

- zhodnotenie obecného majetku úspornou LED technológiou
- financovanie tohto projektu, ktoré neovplyvňuje zadlženosť obce
- výmenu 995 ks osvetľovacích telies
- rozšírenie sústavy verejného osvetlenia vybudovaním 22 nových svetelných bodov
- doplnenie 33 ks osvetľovacích telies na existujúce podperné body
- výmenu vzdušného a zemného poruchového vedenia v dĺžke 6,9 km
- výmenu 411 ks výložníkov
- výmenu 9 ks rozvádzačov za nové RVO
- rekonštrukciu 13 rozvádzačov
- výmenu a doplnenie 17 ks LED reflektorov na nasvietenie objektov
- moderný systém regulácie sústavy verejného osvetlenia
- odstránenie poruchovosti súčasnej sústavy
- správu a údržbu sústavy po dobu viazanosti
- zvýšenie bezpečnosti
- zlepšenie dopravnej situácie
- plnohodnotnú prevádzku svietenia 3 900

hodín ročne

- neporovnateľnú intenzitu osvetlenia verejného priestranstva a zvýšenie kvality života v obci
- zníženie administratívnej náročnosti
- možnosť uchádzať sa, prostredníctvom finančného programu SloVSEFF III (financovanie trvalo udržateľných zdrojov energie), o grant do výšky 5 % z investície do modernizácie sústavy verejného osvetlenia. Ak pôjde všetko podľa plánu a nenastanú komplikácie (najmä zo strany neúspešných uchádzačov o túto zákazku vo verejnej súťaži) je predpoklad ukončenia verejného obstarávania na zhotoviteľa diela v mesiaci marec 2017. S víťazom verejnej súťaže obec podpíše zmluvu a následne bude mať zhotoviteľ diela 6 mesiacov na realizáciu projektu.

Ďakujem poslancom, ktorí tento projekt podporili. Verím, že je to jeden z ďalších projektov, ktorí zvýši komfort bývania v našej obci.

**Mgr. Richard Červienka**  
starosta obce

## Zmena prednosti v jazde



Oznamujeme občanom, že dopravný pasport obce bol ukončený. Prerokovaný s občanmi bol 7. novembra 2016 (viď web stránku obce). Pre zlepšenie dopravnej situácie južnej časti obce začne dňom 1. mája 2017 platiť v tejto lokalite pravidlo pravej ruky. Ide o lokalitu ohraničenú križovatkami ulíc: Trnavská – Nevädzová, Trnavská – Lúčna, Lúčna – Stromová (pre lepšiu orientáciu a zoznam ulíc viď priloženú mapku).

Žiadame občanov, aby zvýšili svoju pozornosť a prispôsobili jazdu motorovým vozidlom novým podmienkam. Priebežne Vás ešte o tejto zmene budeme informovať všetkými dostupnými prostriedkami.

**Ing. arch. Marian Jurča**  
Referát územného plánovania,  
kanalizácie a dopravy

### Nové zmluvy o prenájme hrobového miesta

Oznamujeme občanom, že v priebehu roka 2017 obdržíte nové zmluvy o prenájme hrobového miesta na miestnom cintoríne. Budú Vám doručené do Vašich poštových schránok v 2 vyhotoveniach. Žiadame

Vás, aby ste jedno podpísané vyhotovenie zmluvy doručili osobne alebo poslali poštou na adresu: Kvetinárstvo Dáša Švardová, Viničná 5, 900 27 Bernolákovo. Za spoluprácu ďakujeme.

**Obecný úrad**



### **Chytili sme sprejera**

Obcej polícii sa opäť podarilo zaistiť páchatel'a, ktorý znehodnocoval zariadenia nasprejovanými nápsmi „FLU“. Páchatel' sa ku skutku priznal a oľutoval ho. Neminie ho náhrada škody a pokuta za priestupok proti majetku.

### **Túlavé topánky**

Kurióznou situáciu zažil jeden z príslušníkov Obcej polície, keď si počas hliadkovania v obci všimol, že na chodníku stojí malý chlapec a plače. Keď sa príslušník OcP snažil k nemu priblížiť, chlapec sa zľakol, začal utekať a ukryl sa medzi stavebným materiálom v areáli školského zariadenia, kde ho príslušník OcP napokon našiel. Vysvitlo, že chlapec sa stratil a nevie, ako sa dostane domov. Príslušník OcP zistil jeho totožnosť a následne ho odovzdal jeho rodičom.

### **Návšteva najmenších**

Nielen obecní policajti navštevujú školské zariadenia, ale aj malí škôlkari potešili svojou návštevou Obecnú políciu, aby zistili, kde a ako pracujeme. Príslušník OcP škôlkarom vysvetlil, ako sa majú správať, keď idú po chodníku alebo po ceste, a taktiež ako prechádzať cez priechod pre chodcov. Deti boli veľmi zvedavé a šťastné, pretože videli, kde policajti pracujú, aké majú služobné vozidlo a nakoniec každý z nich dostal darček vo forme reflexného prvku. Týmto sa chceme poďakovať za návštevu a tešíme sa na ďalšie stretnutie.

### **Policajti v Detskom domove Nádej**

V spolupráci s vedením Detského domova Nádej v Bernolákove Obecná polícia vypracovala nový voľnočasový projekt, v ktorom sa príslušníci OcP v čase osobného voľna zapájajú spolu s chovancami do športových aktivít. Veríme, že táto spolupráca bude úspešná a bude aj naďalej pokračovať.

### **Prevenca na školách**

Príslušník OcP spolu so študentmi medicíny z lekárskej fakulty na SZU v Bratislave navštívili strednú školu v Bernolákove za účelom ozrejmenia škodlivosti návykových a omamných látok. Taktiež náčelník spolu s príslušníkom OcP navštívili prvý stupeň základnej školy, kde žiakom hovorili najmä o škodlivosti fajčenia.

### **Odchyt túlavých psíkov**

Obecná polícia sa čoraz viac snaží riešiť situáciu s túlavými chlpmičmi v našej obci. Na ich odchyt obec aktívne spolupracuje s veterinárnym lekárom. Sú ale situácie, kedy musia túlavých psíkov odchytiť práve príslušníci OcP. Preto sa niektorí z nich zúčastnili školenia odchytu túlavých psov na Inštitúte vzdelávania veterinárnym lekárov v Košiciach.

### **Prichytení pri čine**

Opäť sa potvrdilo, že spolupráca občanov s Obecnou políciou pomáha pri riešení priestupkov, zabezpečovaní verejného poriadku a pristihnúť páchatel'ov pri protiprávnom konaní. O tom svedčí aj jeden z prípadov, kedy si občan Bernolákova z lokality Juh všimol, ako podozrivé osoby nakladajú okrasný kameň z cudzieho pozemku do svojho motorového vozidla. Na miesto bola privolaná hliadka OcP, ktorá pristihla páchatel'ov priamo pri čine.

### **Neparkujte na chodníku**

Určite ste si všimli, že na Trnavskej ulici sa vybuďoval nový chodník. Obecná polícia vyzýva najmä občanov, ktorí bývajú na danej ulici v úseku, kde sa nový chodník vybuďoval, aby na ňom neparkovali svoje autá a taktiež aby vozidlá svojou časťou nezasahovali do chodníka, čo znemožňuje prechod chodcov a najmä rodičov s kočkami. Upozorňujeme, že Obecná polícia bude tento úsek monitorovať a kontrolovať dodržiavanie zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

### **Straty a nálezy**

Chceme požiadať občanov Bernolákova, že v prípade, ak stratia svoje osobné veci, aby sa informovali na útvere Obcej polície, či sa náhodou tieto veci nenašli. V mnohých prípadoch sa stáva, že občania, ktorí nájdu stratené veci, prinesú ich na útvar OcP. Medzi nájdenými a doposiaľ neodovzdanými vecami sú najmä kľúče, športové náčinie a iné osobné veci.

### **Jednosmerná Komenského ulica**

Upozorňujeme občanov Bernolákova na zmenu organizácie dopravy na Ulici Komenského, ktorá je po novom jednosmerná, a to v smere od Ulice Dukelská. Preto žiadame najmä rodičov, ktorí vozia svoje deti do materskej a základnej školy a obyvateľov tejto ulice, aby avizovanú zmenu akceptovali a riadili sa dopravným značením.

### **Pozor na uhynuté vtáctvo**

Vážení občania, v prípade spozorovania neobvyklého úhynu domáceho alebo voľne žijúceho vtáctva Vás žiadame o vyrozumenie Obcej polície, ktorá zabezpečí prvotné opatrenia, pretože môže ísť o výskyt vtáčej chrípky. Regionálna a potravinová správa Senec vydala súhrn nariadení, ktoré je potrebné dodržať pri výskyte vtáčej chrípky. V prípade poskytnutia podrobnejších informácií sa obráťte na Obecný úrad alebo sa informujte na útvere Obcej polície.

### **Fašiangové obchôdzky**

Fašiangové obchôdzky po dedine mali kedysi veľký význam, keďže prinášali do domu dobropranie. Túto tradíciu si zachovajme a vinšujeme Vám: „Láska a zmierlivosť nech je Váš stály hosť.“

spracoval Ing. Marek Danko  
obecná polícia

## Schválený rozpočet obce Bernolákovo na rok 2017

## PRÍJMY

## BEŽNÉ PRÍJMY v €

<b>100</b>	<b>Daňové príjmy:</b>	<b>2 786 500</b>
<b>111</b>	<b>Výnos dane z príjmov poukázaných územnej samospráve:</b>	<b>2 160 000</b>
<b>120</b>	<b>Daň z nehnuteľnosti:</b>	<b>435 000</b>
121	daň z pozemkov:	224 000
121	daň zo stavieb:	207 000
121	daň z bytov:	4 000
<b>130</b>	<b>Dane za špecifické služby:</b>	<b>191 500</b>
133	za psa:	9 000
133	za ubytovanie:	14 500
133	za užívanie verejného priestranstva:	3 000
133	za komunálne odpady:	165 000
<b>200</b>	<b>Nedaňové príjmy:</b>	<b>566 200</b>
<b>212</b>	<b>Príjmy z vlastníctva:</b>	<b>199 600</b>
212	z prenajatých pozemkov:	24 900
212	z prenajatých budov, priestorov, objektov:	35 000
212	z prenájmu - zariadenie POHODA, trakt C:	45 600
212	z prenájmu nájomných bytov - trakty A+B:	35 000
212	z prenájmu budov, priestorov, objektov - vlastné príjmy ZŠ:	59 100
<b>221</b>	<b>Administratívne a iné poplatky - správne poplatky:</b>	<b>79 000</b>
221	správne poplatky:	79 000
<b>222</b>	<b>Pokuty a penále:</b>	<b>24 000</b>
222	za porušenie právnych predpisov:	24 000
<b>223</b>	<b>Poplatky a platby:</b>	<b>263 200</b>
223	za materskú školu:	25 500
223	za základnú umeleckú školu:	35 400
223	za služby domu smútku a cintorínske poplatky:	5 000
223	z kultúrnej činnosti - za predaj vstupeniek:	5 000
223	za pult centrálnej ochrany:	12 000
223	za služby a energie - Zdravotné stredisko:	22 300
223	za opatrovateľskú činnosť:	8 000
223	poplatok za rozvoj:	70 000
223	ostatné príjmy:	80 000
<b>229</b>	<b>Ďalšie administratívne poplatky:</b>	<b>400</b>
229	za znečisťovanie ovzdušia (firy):	400
<b>300</b>	<b>Granty a transfery:</b>	<b>869 310</b>
312	prenesené kompetencie - ZŠ:	752 490
312	prenesené kompetencie - vzdel. poukazy ZŠ a ostatné:	24 430
312	prenesené kompetencie - vzdelávacie poukazy ZUŠ:	2 480
312	zo štátneho rozpočtu - MŠ:	17 740
<b>300</b>	<b>Transfery ostatné:</b>	<b>72 170</b>
312	prenesené kompetencie - stavebné konanie:	5 700
312	prenesené kompetencie - evidencia obyvateľstva, register adries:	2 200
312	prenesené kompetencie - matrika:	7 410
312	prenesené kompetencie - cestná doprava a pozemná komunikácia:	260
312	prenesené kompetencie - starostlivosť o životné prostredie:	600
312	ostatné dotácie a transfery, UPSVaR:	56 000
<b>BEŽNÉ PRÍJMY spolu:</b>		<b>4 222 010</b>

## KAPITÁLOVÉ PRÍJMY v €

<b>233</b>	<b>Príjem z predaja pozemkov:</b>	<b>30 000</b>
233	príjem z predaja pozemkov:	30 000
<b>KAPITÁLOVÉ PRÍJMY spolu:</b>		<b>30 000</b>

## FINANČNÉ OPERÁCIE v €

<b>450</b>	<b>Ostatné finančné operácie:</b>	<b>180 000</b>
453	Zostatok prostriedkov z predchádzajúceho roku:	180 000
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE spolu:</b>		<b>180 000</b>

<b>PRÍJMY celkom:</b>	<b>4 432 010</b>
-----------------------	------------------

## VÝDAVKY

## KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY v €

<b>700</b>	<b>Všeobecná verejná správa:</b>	<b>113 000</b>
<b>1. výdavky verejnej správy:</b>		<b>113 000</b>
713 004	doplnenie technického vybavenia obce:	15 000
714 001	motorové vozidlo:	8 000
714 004	nákup Multicar-u, spoluúčasť obce 5%:	10 000
716	prostriedky na vypracovanie podkladov a PD - výzvy EÚ a iné:	40 000
711 001	nákup pozemkov - výkup Kvetnej ulice - I. etapa:	40 000
<b>700</b>	<b>Ekonomická oblasť:</b>	<b>5 000</b>
<b>1. výstavba:</b>		<b>5 000</b>
717 001	vybudovanie lávky a náučného chodníka pri kaplnke sv. Anny:	5 000
<b>700</b>	<b>Ochrana životného prostredia:</b>	<b>73 000</b>
<b>1. nakladanie s odpadovými vodami:</b>		<b>73 000</b>
717 002	napojenie budovy zdravotného strediska na kanalizáciu:	3 000
717 002	odkanalizovanie lokality - JUH:	70 000
<b>700</b>	<b>Vzdelávanie:</b>	<b>120 000</b>
<b>1. základná a materská škola:</b>		<b>120 000</b>
717 002	zateplenie budovy "novej ZŠ":	90 000
717 002	zateplenie strešnej konštrukcie MŠ a iné stavebné úpravy:	10 500
717 002	úprava exteriéru MŠ:	10 000
713 004	nákup chladiaceho zariadenia - MŠ:	5 500
717 002	modernizácia učební, spoluúčasť obce 5%:	4 000
<b>KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY spolu:</b>		<b>311 000</b>

## BEŽNÉ VÝDAVKY v €

<b>111</b>	<b>Všeobecné verejné služby:</b>	<b>813 200</b>
<b>Výdavky verejnej správy:</b>		<b>813 200</b>
610-620	mzdy a odvody:	515 000
610-620	mzdy a odvody - aktivačné práce (kód zdroja 111):	21 000
610-620	mzdy a odvody - aktivačné práce (kód zdroja 41):	5 300
630	odmeny a príspevky - poslanci, aktivisti, komisie:	11 500
630	tovary a služby - cestovné náhrady:	500
630	elektrická energia, plyn:	30 000
630	vodné, stočné:	7 000
630	telefón, poštovné, rozhlas a televízia:	15 000
630	komunikačná infraštruktúra:	4 000
630	interiérové vybavenie:	5 000
630	výpočtová technika:	2 000
630	prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia:	2 000
630	všeobecný materiál:	26 000
630	knihy, časopisy, noviny:	800
630	pracovné odevy:	1 500
630	reprezentačné výdavky:	2 500
630	licencie:	1 000
630	palivá:	3 500
630	servis a údržba vozidiel:	2 500
630	poistenia motorových vozidiel:	2 100
630	karty, známky, poplatky:	100
630	údržba a opravy - výpočtová technika:	2 000
630	údržba a opravy - prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia:	4 000
630	údržba a opravy - budovy, priestory, objekty:	18 000
630	školenia, semináre, kurzy:	3 400
630	propagácia, reklama, inzercia:	2 000
630	všeobecné služby:	38 000
630	špeciálne služby:	12 000
630	poplatky a odvody, poplatky bankám:	6 000
630	stravovanie:	15 000
630	poistné - poistenie majetku:	10 000
630	prídely do sociálneho fondu:	2 000
630	kolokové známky:	200

630	dohody o vykonávaní práce mimo PP:	7 000
640	nemocenské dávky - pri PN:	1 500
640	súdne spory, trovy konania:	17 000
650	splátka úrokov - ŠFRB:	10 500
650	splátka úrokov - Tatra banka:	300
650	splátka úrokov - Slovenská sporiteľňa:	6 000
<b>160</b>	<b>Úsek preneseného výkonu štátnej správy:</b>	<b>16 170</b>
	<b>Úsek preneseného výkonu štátnej správy:</b>	<b>16 170</b>
610-640	výdavky na prenesený výkon štátnej správy:	16 170
<b>320</b>	<b>Požiarna ochrana:</b>	<b>2 000</b>
	<b>Hasiace prístroje:</b>	<b>2 000</b>
630	údržba - hasiace prístroje:	2 000
<b>360</b>	<b>Verejný poriadok a bezpečnosť:</b>	<b>204 200</b>
	<b>Obecná polícia:</b>	<b>204 200</b>
610-620	mzdy a odvody:	178 000
630	tovary a služby - cestovné náhrady:	200
630	poštové a telekomunikačné služby:	1 000
630	interiérové vybavenie:	500
630	výpočtová technika:	500
630	prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia:	500
630	všeobecný materiál:	3 000
630	knihy, časopisy, učebné a kompenzačné pomôcky:	500
630	špeciálny materiál (odevy, výstroj):	2 500
630	licencie:	300
630	palivá:	4 800
630	servis a údržba motorových vozidiel:	2 500
630	poistenia:	600
630	údržba a opravy - prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia:	800
630	školenia, semináre, kurzy:	500
630	všeobecné služby:	4 100
630	stravovanie:	1 800
630	prídely do sociálneho fondu:	1 700
640	nemocenské dávky	400
<b>451</b>	<b>Ekonomická oblasť:</b>	<b>118 000</b>
	<b>Doprava, dopravné značenia:</b>	<b>20 000</b>
630	všeobecný materiál - dopravné značenia, doprava:	20 000
	<b>Zimná a letná údržba:</b>	<b>3 000</b>
630	všeobecný materiál - zimná údržba:	3 000
	<b>Cestná doprava:</b>	<b>95 000</b>
630	údržby a opravy - chodníky, cesty, zastávky:	90 000
630	všeobecné služby:	5 000
<b>510</b>	<b>Ochrana životného prostredia:</b>	<b>192 800</b>
	<b>Nakladanie s odpadmi:</b>	<b>173 000</b>
630	odvoz a uloženie odpadu:	165 000
630	všeobecný materiál:	8 000
	<b>Nakladanie s odpadovými vodami:</b>	<b>19 800</b>
630	elektrická energia:	10 000
630	údržby a opravy - budov, objektov, alebo ich častí:	5 000
630	všeobecné služby:	3 000
630	poistenie kanalizácie:	1 800
<b>600</b>	<b>Bývanie a občianska vybavenosť:</b>	<b>181 000</b>
	<b>Rozvoj obcí - verejná zeleň:</b>	<b>83 500</b>
630	prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia:	1 000
630	všeobecný materiál - starostlivosť o dreviny:	50 000
630	palivá, ako zdroj energie (kosačky):	2 000
630	palivo - traktor:	2 000
630	servis, údržba - traktor:	2 500
630	údržba strojov, prístrojov, techniky a náradia:	500
630	údržba priestorov a objektov - kosenie:	20 000
630	prenájom:	500
630	všeobecné služby:	5 000
	<b>Verejný osvetlenie:</b>	<b>97 500</b>
630	elektrická energia:	70 000
630	údržba a opravy:	24 500
630	vianočná výzdoba:	3 000
<b>760</b>	<b>Zdravotníctvo:</b>	<b>28 100</b>

	<b>Zdravotníctvo inde neklasifikované:</b>	<b>28 100</b>
610-620	mzdy a odvody - upratovačka:	5 100
630	elektrická energia, plyn:	9 000
630	vodné, stočné:	500
630	všeobecný materiál:	2 000
630	údržba a opravy - budovy, objekty, alebo ich časti:	10 000
630	všeobecné služby:	1 500
<b>800</b>	<b>Rekreácia, kultúra, náboženstvo:</b>	<b>326 600</b>
	<b>Rekreačné a športové služby - športový areál:</b>	<b>40 900</b>
610-620	mzdy a odvody:	13 100
630	elektrická energia, plyn:	13 000
630	vodné, stočné:	1 000
630	poštové a telekomunikačné služby:	100
630	stroje, prístroje, zariadenia:	500
630	všeobecný materiál:	2 000
630	palivá, ako zdroj energie:	100
630	údržba a opravy - budovy, objekty, alebo ich častí:	2 000
630	obecné športové aktivity:	1 000
630	obecná stolnotenisová liga:	1 000
630	obecná liga v plážovom volejbale:	1 000
630	všeobecné služby:	1 500
630	stravovanie:	1 000
630	dohody o vykonávaní práce mimo PP:	3 600
	<b>Kultúrne služby - kultúrny dom:</b>	<b>174 600</b>
610-620	mzdy a odvody - kultúrny dom:	47 900
610-620	mzdy a odvody - knižnica:	14 500
630	elektrická energia, plyn:	15 500
630	vodné, stočné:	1 500
630	poštové a telekomunikačné služby:	600
630	interiérové vybavenie:	1 500
630	prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia - klimatizácia do knižnice:	800
630	všeobecný materiál:	6 000
630	reprezentačné:	500
630	údržba a opravy - prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia:	2 900
630	údržba a opravy - budovy, objekty, alebo ich častí:	20 000
630	kultúrne akcie - dni obce:	10 000
630	kultúrne akcie a podujatia:	27 000
630	všeobecné služby:	5 000
630	stravovanie:	1 000
630	dohody o vykonávaní práce mimo PP:	7 700
640	nemocenské dávky:	200
630	všeobecný materiál - regály, knižnica:	1 000
630	knihy, časopisy, noviny - knižnica:	1 000
630	knížičkový program:	1 000
633-640	HRAD Čeklís, dotvorenie priestoru okolia:	9 000
	<b>Ostatné kultúrne služby (ZPOZ):</b>	<b>9 500</b>
	<b>Vysielacie a vydavateľské služby:</b>	<b>18 000</b>
630	časopis Bernolák:	8 000
630	údržba a opravy - miestny rozhlas:	10 000
	<b>Náboženské a iné spoločenské služby:</b>	<b>8 600</b>
630	elektrická energia:	2 000
630	vodné, stočné:	1 000
630	všeobecný materiál:	800
630	všeobecné služby:	4 800
	<b>Členské príspevky:</b>	<b>13 000</b>
640	Príspevky združeniam, nadáciám, cirkvám - DOTÁCIE z rozpočtu:	60 000
640	dotácia starostu:	2 000
<b>900</b>	<b>Vzdelávanie:</b>	<b>1 853 617</b>
	<b>Originálne kompetencie - Materská škola:</b>	<b>561 475</b>
610-620	mzdy a odvody MŠ a jedáleň v MŠ:	500 675
630-640	tovary a služby - prevádzkové náklady:	60 800
	<b>Originálne kompetencie - Základná umelecká škola:</b>	<b>268 655</b>
610-620	mzdy a odvody:	242 500
630-640	tovary a služby - prevádzkové náklady:	26 155
	<b>Originálne kompetencie - Školská jedáleň:</b>	<b>68 487</b>
610-620	mzdy a odvody:	54 337
630-640	tovary a služby - prevádzkové náklady:	14 150
	<b>Originálne kompetencie - Školský klub detí:</b>	<b>118 980</b>
610-620	mzdy a odvody:	96 700
630-640	tovary a služby - prevádzkové náklady:	22 280
	<b>Prenesené kompetencie - Základná škola, kód zdroja 111, 41:</b>	<b>836 020</b>
610-620	mzdy a odvody:	648 604
630	tovary a služby - prevádzkové náklady:	187 416
<b>10201</b>	<b>Sociálne zabezpečenie - POHODA:</b>	<b>39 000</b>
	<b>Pokojná staroba:</b>	<b>39 000</b>
630	elektrická energia, plyn:	18 000

630	vodné, stočné:	5 000
630	prevádzkové stroje, prístroje, náradia:	3 000
630	údržba a opravy - budov, objektov, alebo ich časti:	10 000
630	všeobecné služby:	3 000
<b>10202</b>	<b>Sociálne zabezpečenie - opatrovateľská služba:</b>	<b>109 250</b>
	<b>Opatrovateľská služba:</b>	<b>109 250</b>
610-620	mzdy a odvody:	80 300
630	všeobecný materiál:	1 000
630	všeobecné služby - posudky:	1 500
630	stravovanie - dôchodcovia:	23 000
630	stravovanie - opatrovateľky:	800
630	prídely do sociálneho fondu:	200
630	dohody o vykonávaní práce mimo PP:	1 950
640	nemocenské dávky:	500
<b>1090</b>	<b>Sociálne zabezpečenie:</b>	<b>9 400</b>
	<b>Hmotná núdza:</b>	<b>900</b>
640	dávky v hmotnej núdzi:	900
	<b>Školský autobus:</b>	<b>1 500</b>
630	prepravné - školský autobus:	1 500
	<b>Príspevky:</b>	<b>7 000</b>
640	príspevok pri narodení dieťaťa:	7 000
<b>BEŽNÉ VÝDAVKY spolu:</b>		<b>3 893 337</b>

**BEŽNÉ VÝDAVKY v €**

<b>800</b>	<b>Splátky úverov:</b>	<b>204 816</b>
820	ŠFRB - zariadenie pre seniorov:	38 500
820	ŠFRB - 2x12 b.j.:	16 500
820	Tatra banka:	14 816
820	Slovenská sporiteľňa:	135 000
	<b>FINANČNÉ OPERÁCIE spolu:</b>	<b>204 816</b>

<b>VÝDAVKY celkom:</b>	<b>4 409 153</b>
------------------------	------------------

o výmere 164,3 m<sup>2</sup> nachádzajúceho sa v katastrálnom území Bernolákovo pánovi Róbertovi Jezberovi na dobu pol roka, to jest na obdobie od 1. 1. 2017 do 30. 6. 2017. Cena nájmu ostáva nezmenená, to je 10 € za 1 m<sup>2</sup>/1 rok. Nájomné spolu na 164,3 m<sup>2</sup> za pol roka činí 821,50 €.

B) Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje bezodplatne návrh zmluvy o zriadení vecných bremien v prospech ZSE, a.s. Bratislava na parcelách par. č. 4880/615, 4881/3, 4880/44, 4880/799, 4880/798, 4880/797, 4881/42, 4880/705, 4880/708.

C) Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje bezodplatne návrh zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech SPP - distribúcia, a.s. Bratislava na parcele č. 444/1.

D) Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje prenájom poľnohospodárskej pôdy, konkrétne prenájom nasledovných parciel:

v množstve a rozsahu, ktorý je uvedený v prílohe nájmovej zmluvy na dobu 5 rokov Poľnohospodárskemu družstvu

Chorvátsky Grob Bernolákovo. Výška nájmu sa stanovuje po vzájomnej dohode na 50 €/ha/rok.

E) Predložený bod programu bol z rokovania stiahnutý.

F) Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu súhlasí s odkúpením pozemku parc. č. 2739/73, pozemok registra "C", druh pozemku zastavané plochy a nádvoria od Tibora Takáča, Záhradná 15 Bernolákovo, Jozefa Takáča, Trenčianska 19, Ivanka pri Dunaji a Ing. Petra Takáča, Záhradná 16, Bernolákovo za cenu stanovenú znaleckým posudkom č. 17/2016 v sume 68 600 €. Kúpnu cenu obec vyplatí v dvoch splátkach. 1. splátka vo výške 40 000 € bude uhradená v roku 2017. 2. splátka vo výške 28 600 € bude uhradená v roku 2018. Všetky náklady spojené s predajom a prevodom pozemku hradí obec.

G) Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu súhlasí s kúpou stavebných objektov SO – 07 (vodovod) a SO – 08 (kanalizácia a 2 prečerpávacie šachty) vybudovaných pod kruhovým

## Uznesenia z 18. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Bernolákove, konaného dňa 12. 12. 2016

### Uznesenie č. 1/18/2016

Obecné zastupiteľstvo určuje za zapisovateľku zasadnutia obecného zastupiteľstva Mgr. Marcelu Turiničovou.

Za overovateľov zápisnice určuje PhDr. Máriu Kiskovú a Miroslava Tureniča.

### Uznesenie č. 2/18/2016

Obecné zastupiteľstvo určuje za členov návrhovej komisie JUDr. Katarínu Burešovú a Radovana Hanica.

### Uznesenie č. 3/18/2016

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje program rokovania obecného zastupiteľstva.

### Uznesenie č. 4/18/2016

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie kontrolu plnenia uznesení a interpelácií zo 17. zasadnutia obecného zastupiteľstva.

### Uznesenie č. 5/18/2016

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie stanovisko hlavnej kontrolórky k návrhu rozpočtu na rok 2017 a k výhľadovému rozpočtu na roky 2018-2019.

### Uznesenie č. 6/18/2016

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje rozpočet obce na rok 2017 a berie na vedomie výhľadový rozpočet na roky 2018 - 2019.

### Uznesenie č. 7/18/2016

A) Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu súhlasí s prenájomom časti obecného pozemku parc. č. 2747/99

objazdom na Trnavskej ulici pri predajni Billa v Bernolákove za sumu 1€.

### Uznesenie č. 8/18/2016

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje:

- a) zámer vzniku novej materskej školy v zriaďovateľskej pôsobnosti obce Bernolákovo v lokalite Nová Lúka II
- b) architektonickú/technickú štúdiu pre výstavbu materskej školy v rámci výzvy vyhlásenej Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR pod názvom „Zvýšenie kapacít infraštruktúry materských škôl“, kód výzvy: IROP-PO2-SC221-PZ-2016-1
- c) umiestnenie materskej školy na obecnom pozemku parc. č. 5319, k.ú. Bernolákovo.

### Uznesenie č. 9/18/2016

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

1) schvaľuje:

- a) zámer modernizácie verejného osvetlenia v obci úspornou LED technológiou v zmysle výsledkov auditu a v rozsahu projektovej dokumentácie
- b) dĺžku trvania zmluvného vzťahu

uzatvoreného podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení 15 rokov (prevádzková doba)

c) predpokladanú hodnotu zákazky na modernizáciu verejného osvetlenia v obci vo výške 878 081,28 Eur bez DPH za celé trvanie zmluvného vzťahu

d) znenie Zmluvy o dielo a Prevádzkového poriadku v zmysle predloženého návrhu, ktorých predmetom je modernizácia sústavy verejného osvetlenia v schválenom rozsahu a zabezpečenie prevádzky a údržby sústavy verejného osvetlenia v obci za podmienky, že ponuka predložená uchádzačom neprekročí určenú predpokladanú hodnotu zákazky

2) poveruje starostu obce k:

a) zabezpečeniu realizácie verejného obstarávania príslušnou metódou v zmysle Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

b) podpisu Zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom na základe výsledku zrealizovaného verejného obstarávania v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3) ruší uznesenie č. 4/12/2016

#### **Uznesenie č. 10/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje Pravidlá kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce.

#### **Uznesenie č. 11/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje Plán kon-

trolnej činnosti hlavnej kontrolórky na I. polrok 2017.

#### **Uznesenie č. 12/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu neschvaľuje Všeobecne záväzné nariadenie obce Bernolákovo č. .../2016 o stanovení výšky miestneho poplatku za rozvoj.

#### **Uznesenie č. 13/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

a) berie na vedomie odstúpenie šéfredaktorky časopisu Bernolák, Mgr. Denisy Kancírovej, a členky redakčnej rady, Mgr. Ľubomíry Šajdovej

b) menuje za nového šéfredaktora časopisu Bernolák Mgr. Jakuba Hanica a nových členov redakčnej rady, Mgr. Martu Kucerovú a Andreu Grebečiovú

#### **Uznesenie č. 14/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

a) berie na vedomie:

1) informáciu o preskúmaní aktuálnosti Územného plánu obce Bernolákovo v znení zmien a doplnkov

2) prvotné náklady na obstaranie analýz a zahájenie projektu obstarania nového územného plánu pre rok 2017 sú vo výške 20 000 € zahrnuté v rozpočte obce na rok 2017 v kapitálových výdavkoch – projektové dokumentácie

b) schvaľuje:

zahájenie procesu obstarávania nového územného plánu obce, ktorým bude nahradený pôvodný územný plán z roku 1995

c) ukladá:

spracovateľovi rozpočtu vyčleniť

finančné prostriedky v rokoch 2018 vo výške 30 000 € a v 2019 vo výške 30 000 € na náklady súvisiace s obstaraním nového územného plánu a analýz územného plánu.

#### **Uznesenie č. 15/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje pridelenie nájomného bytu na Hlavnej 112 v bloku B:

1. Daši Sebestyénovej byt č. 221 na dobu troch rokov, a to od dátumu pridelenia bytu 30.09.2016 do 29.9.2019

2. Mgr. Miroslavovi Holocsimu byt č.231 na dobu troch rokov, a to od dátumu pridelenia bytu 07.11.2016 do 06.11.2019

3. Mgr. Lucii Kancírovej byt č.232 na dobu troch rokov, a to od dátumu pridelenia bytu 07.11.2016 do 06.11.2019

4. Adrianovi Podobnému byt č.233 na dobu troch rokov, a to od dátumu pridelenia bytu 07.11.2016 do 06.11.2019

5. Božene Miklóšovej byt č.234 na dobu troch rokov, a to od dátumu pridelenia bytu 07.11.2016 do 06.11.2019

#### **Uznesenie č. 16/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje Zásady odmeňovania poslancov a členov komisií obecného zastupiteľstva v Bernolákove.

#### **Uznesenie č. 17/18/2016**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje Plán zasadnutí Obecného zastupiteľstva v Bernolákove na rok 2017.

## Uznesenia z 19. zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Bernolákove, konaného dňa 23. 1. 2017

#### **Uznesenie č. 1/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo určuje za zapisovateľku zasadnutia obecného zastupiteľstva Mgr. Marcelu Turiničovou. Za overovateľov zápisnice určuje Mgr. Ivu Pipíškovú a Petra Hanica.

#### **Uznesenie č. 2/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo určuje za členov návrhovej komisie Martinu Jánošíkovú a Ing. Alexandra Molnára.

#### **Uznesenie č. 3/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje program rokovania obecného zastupiteľstva.

#### **Uznesenie č. 4/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje mimoriadnu dotáciu vo výške 3.500,- € pre ŠK Bernolákovo. Dotácia bude hradená z prebytku hospodárenia v roku 2017.

#### **Uznesenie č. 5/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu schvaľuje Všeobecne záväzné nariadenie obce Bernolákovo č. 1/2017 o stanovení výšky miestneho poplatku za rozvoj.

#### **Uznesenie č. 6/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu berie na vedomie Správu hlavnej kontrolórky obce o kontrolnej

činnosti za rok 2016.

#### **Uznesenie č. 7/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu odvoláva:

- Z postu členov Správnej rady Senior Pohoda, n.o., JUDr. Katarínu Burešovou a Mgr. Ivu Pipíškovú

- Z postu člena Dozornej rady Senior Pohoda, n.o., Miroslava Tureniča

#### **Uznesenie č. 8/19/2017**

Obecné zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu ruší Uznesenie obecného zastupiteľstva č. 23/9/2014 zo dňa 4.11.2014 o zámene obecných pozemkov.

## 2. Obecný ples



28. januára sa v kultúrnom dome konal 2. Obecný ples. Organizátorom sa podarilo inokedy nevelmi príťažlivú veľkú sálu pretvoriť v reprezentatívny a atraktívny priestor. Aj napriek obmedzenej kapacite sa vypredané podujatie tešilo obrovskému záujmu. Prijemné prostredie, chutné jedlo, program v temperamentnom brazílskom štýle, živá kapela i dídžej, hodnotná tombola a tiež netradičné spretrenie programu v podobe majstra sveta v cyklotriale, boli dostatočným dôvodom na výbornú zábavu. Nečudo, že väčšina plesajúcich vydržala až do skorých ranných hodín. K dobrej nálade prispel aj obľúbený fotobox, z ktorého si hos-

tia odnášali milú spomienku na plesovú noc. Už teraz sa tešíme na 3. ročník, ktorý sa uskutoční v januári 2018.

Srdečne ďakujeme sponzorom: Penzión Bernolák – Rudolf Butko, Final CD, Autodoprava – Karol Gál, Penzión, Pálenica – Peter Guldan, Mgr. Richard Červienka – starosta obce, Elektročas, Kaderníctvo Denis – Katarína Donáthová, Záhradkárstvo Dráb, Reštaurácia Kačabar, Reštaurácia Viktória, Marivate, Katarína Hankovská, Kvetinárstvo – Dáša Švardová, Klub dôchodcov, Železiarstvo Švrček

**Andrea Grebečiová**  
referát kultúry a kultúrneho dedičstva



## Kultúrny rok 2016

Pracovníci Kultúrneho domu v Bernolákove si touto cestou dovoľujú vyjadriť svoje poďakovanie všetkým občanom a priaznivcom kultúry, ktorí navštevovali nami realizované podujatia v uplynulom roku. Veríme, že svoj čas venovali nielen zábave ale aj rozvoju svojho kultúrneho povedomia. Nakoľko viaceré projekty, ktoré sme pripravili a zrealizovali v roku 2016, boli nielen zdrojom zábavy, ale aj príjemného prežitia spoločných chvíľ pri zmysluplných podujatiach (Modré piatky, Filmový klub, divadlo BOT, Čeklíske echo, samostatné koncerty, viaceré podujatia Kultúrneho leta atď., komplet prehľad na webe obce). Tiež je potešením pre nás, že mnohí občania Bernolákova sa vedia stretnúť so svojimi priateľmi, susedmi, známymi nielen v gastrozariadeniach, ale aj v kultúrnom dome či v exteriéroch s kultúrnym dianím. Veľa obyvateľov obce si váži možnosť navštevovať podujatia priamo tu u nás bez potreby cestovať za kultúrou do Bratislavy či Senca. Samozrejme, nie je v našich podmienkach možné zabezpečiť ani zďaleka takú širokú programovú ponuku ako v mestách. Taktiež naše veľmi skromné podmienky nám neumožňujú niektoré projekty zrealizovať. Nižšiemu komfortu v KD prispôsobujeme ceny vstupného, avšak nie na úkor kvality samotných podujatí. Najdôleži-

tejšou pridanou hodnotou je v dnešnej uponáhľanej dobe čas. Trúfam si povedať, že sa tiež prejavil pozitívny trend nielen v počte realizovaných podujatí, vo vysokom záujme občanov, ale najmä vo vytváraní komunity skutočných priaznivcov kultúry, ktorých záujem si vysoko vážime. Našou snahou je, samozrejme, oslovovať svojimi projektami čo najviac občanov, krédom je maximálna pestrosť ponuky v rámci našich veľmi skromných podmienok. Snažíme sa, pokiaľ je to možné, pripraviť programy pre každú vekovú i záujmovú skupinu občanov. Zhrnutím tejto idey je každoročne najväčšie bernolákovské podujatie, Dni obce. Počas dvoch dní prezentujeme nielen všetko zaujímavé z domácej amatérskej i profesionálnej produkcie, ale pozývame množstvo kvalitných a zaujímavých profesionálnych interpretov, tak, aby si čo najviac návštevníkov našlo niečo pre svoje potešenie a zároveň sa prezentovalo čo najviac domácich jednotlivcov a telies. To všetko v spojení so športovými aktivitami, ktorých sa na našu radosť mnohí občania zúčastňujú nielen ako diváci, ale aj aktívne. Tiež ústredná myšlienka Dní obce - stretávať sa a prežívať príjemné chvíle zábavy s ďalšími bernolákovčanmi či priateľmi z iných obcí a miest je na tomto podujatí dokonale naplnená.

Taktiež úzka spolupráca s ďalšou významnou kultúrnou inštitúciou, Základnou umeleckou školou, je veľmi pozitívna a teší nás, že vieme na vybraných podujatiach prezentovať viacerých mladých interpretov z tejto školy. Zároveň im radi, v rámci našich možností, vychádzame v ústrety. Máme tiež dobrý pocit, že podpora kultúry vedením obce aj napriek obmedzeným možnostiam je potešiteľná, v zmysle známeho citátu „národ ktorý nepodporuje a nerozvíja kultúru, upadá a stáva sa horším. „Sme si vedomí spolu s vedením obce, že vyspelosť národa je priamoúmerná s jeho kultúrnosťou a záujmom o kultúru. Aj v radoch niektorých členov obecného zastupiteľstva nachádzame niekoľkých, ktorí majú živý záujem o kultúru a tiež ju priamo podporujú či už účasťou, zakúpením vstupenky na podujatia, alebo využitím svojej pozície poslancu na získavanie sponzorov, čo však žiaľ na rozdiel od iných krajín nie je u nás ešte bežným zvykom, cťou či prestížou jednotlivých činiteľov. Vyspelosť národa sa meria jeho kultúrnym povedomím, stotožnením sa s ideou, že ľudia, ktorí sa zaujímajú o kultúru, sú spokojnejší a šťastnejší.

**Peter Quarda**  
referát kultúry a kultúrneho dedičstva



## Stalo sa v kultúre

### Filmový klub Bernolákovo uviedol hudobno-dokumentárny film Potláčané artefakty

Začiatkom februára sa v Kultúrnom dome stretli priaznivci hardrocku aby si pri filme Michala Šufliarskeho Potláčané artefakty pospomínali na obdobie rokov 1968-72, zlatú dobu tohto hudobného štýlu. Film, ktorý sa premietal v rámci nášho Filmového klubu je hudobný dokument mapujúci túto dobu a zároveň výpoveďou generácie nadšencov hardrocku za železnou oponou. Po premietaní drvivá väčšina návštevníkov podujatia ostala ešte viac ako hodinu diskutovať spolu s autorom filmu o muzike ale i o živote v tej dobe. Bolo pozitívne, že sme potešili nie len generáciu pamätníkov ale aj pomerne pre-

kvapivo veľa mladých priaznivcov tohto stále obľúbeného žánru.

### Kabaret Milana Markoviča a Pánov bratov Na plnú hu(d)bu

Kabaret stále populárneho humoristu, satirika a glosátora, ktorý v rôznych slovenských a českých televíziách zabával



divákov dlhé roky, sme tentokrát privítali na javisku ale aj medzi divákmi v našom Kultúrnom dome. Stále pohotový Milan Markovič spolu so svojimi osvedčenými „spoluhráčmi“ Robom Puškárom a Petrom Niňajom prišli zabaviť svojich priaznivcov a určite nesklamali. Milan Markovič v poloimprovizovanom predstavení skvele spojil javisko s hľadiskom a vytvoril príjemnú, priam rodinnú atmosféru i veselú a uvoľnenú náladu. Excelentné až bravúrne hudobné výkony Pánov bratov, kde Robo Puškár predviedol virtuóznou hru na množstve najrôznejších nástrojov vyvolali dokonca skandované potlesky. Trojica protagonistov predviedla, že inteligentný humor, dobrá hudba a vtipné pesničky majú svoju opodstatnenosť v každej dobe.

## Pripravujeme

### Modrý piatok – Hrad Čeklís

7. apríla 2017 o 19:30 sa v Modrom sálóniku KD koná ďalšie z cyklu podujatí Modré piatky. Tentokrát na tému Čeklísky hrad. Prídte si vypočuť zaujímavé informácie o odhaľovaní výnimočnej pamiatky na území obce, porozprávať sa s ľuďmi, ktorí sa výskumu na tejto pamiatke venujú. Hlavný hosť večera bude archeológ PhDr. Zdeněk Farkaš PhD. Hudobnú časť podujatia spríjemní hudobník a spevák Ivan Tery Zeman s gitaristom Ján Činčúrom. Vstupné 2 € na mieste.

### Cigánski diabli – zmena termínu

Avizovaný koncert Cigánskych diablov, ktorý bol predbežne dohodnutý na marec

2017 sa z dôvodu zahraničných vystúpení kapely v tomto termíne prekladá na neurčito. Nový termín koncertu bude oznámený na webe obce.



### Kysucký prameň z Ošadnice – Koncert pre skôr narodených

19. mája 2017 o 18:00 bude mať v Kultúrnom dome koncert populárna sku-

pina Kysucký prameň. Kapelu poznajú najmä priaznivci Šlágr TV. Vstupenky v cene 8 € budú v predpredaji v KD od 20. apríla.

### Dni obce 2017

Tohtoročné Dni obce sa uskutočnia v športovom areáli J. Popluhára v dňoch 2. – 3. júna. Tradične bude pripravený pestrý a bohatý program pre všetky vekové kategórie, veľa športových aktivít, množstvo interpretov z Bernolákova i profesionálnych hudobných a tanečných vystúpení, tradičná tombola, súťaž, dostatok stánkov s občerstvením a opäť sa bude prezentovať aj SPŠ v areáli na Strojníckej ulici.

## Z histórie divadelníctva

V rokoch 1950 – 1958 som navštevoval základnú školu. Boli to roky, kedy po vojne a lístkovom systéme ľudia žili nádejou na lepší život, zapájali sa do povojnového budovania Slovenska. Učitelia boli vtedy vážnou spoločenskou vrstvou najmä tým, že rozvíjali na dedine kultúru. Tak i naši vyučujúci organizovali rôzne kultúrne akcie a súťaže, napr. recitačné preteky. V rokoch 1957 – 58 naši učitelia s deťmi založili divadelný krúžok. Navcičili sme divadelnú rozprávku Kocúr v čižmách, ktorú sme niekoľkokrát hrali v divadelnej sále u pána Turana. Sála bola vždy plná divákov, lebo sme to, po prvé - hrali dobre, a po druhé -vedľa bola krčma.

Na fotografii je divadelný súbor, z ktorého, podľa mojich vedomostí, už traja, žiaľ, nie sú medzi nami.

Povedali by ste, že sú to 13-14 ročné deti? Divadelníci, spoznáte sa?

Ing. Matej Biskupič



## Boh je úžasný režisér

*Slová sily, povzbudenía, pokoja a radosti. Slová katolíckeho kňaza Mgr. Branislava Čanigu, nového bernolákovského farára.*

**Dekrétom z Arcibiskupského úradu v Bratislave ste k 1. 7. 2016 skončili svoje pastoračné pôsobenie v blumentálskej farnosti v Bratislave a nastúpili ako farár do farnosti Bernolákovo. S akými myšlienkami ste sem prichádzali?**

Primárnym dôvodom mojej žiadosti o preloženie bol zhoršujúci sa zdravotný stav rodičov, ktorým som chcel byť viac k dispozícii. Požiadal som o vidiecke prostredie blízko Bratislavy, a prvoradou ponukou, ktorú som dostal, bolo práve Bernolákovo. Mal som veľmi dobrý pocit, už keď som sem mal nastúpiť. Môj predchodca, pán farár Juraj Kormúth, sa ku mne zachoval ozaj veľmi pekne, veľmi bratsky. S odstupom času som si uvedomil, že tu kedysi pôsobil aj náš rodák, pán Dorušák z Topoľčian, na ktorého ľudia spomínajú aj po rokoch, čo ešte prehĺbilo vo mne úctu k tomuto miestu. Tieto faktory, ako také čriepky v mozaike, mi dávali pocit, že sa tu budem cítiť dobre. Úplne od prvého dňa som mal príjemný pocit prijatia a mám taký dojem, že aj s ľuďmi vo farnosti som si veľmi dobre sadol.



**Ktoré vlastnosti Bernolákova na Vás zapôsobili za tento polrok pozitívne alebo negatívne?**

Samozrejme, že polročné obdobie je krátke a niektorí ľudia, keď sa rozprávajú s kňazom, vedia trochu aj inak reagovať ako v normálnych príležitostiach, tak človek musí trochu počítať aj s tým, že ľudia vedia niečo aj zahrať. Ale na druhej strane sú aj takí, ktorí sa nedokážu dlho pretvarovať a už po pár dňoch alebo pár týždňoch ich prezriete. Ale môžem povedať, že zatiaľ mám len dobré pocity a skúsenosti.

**Mnoho ľudí nevie, čo obnáša práca farára. Mohli by ste nám ju priblížiť?**

V prvom rade sú to pastoračné povinnosti a priznám sa, že som tomu celkom rád. V dnešnej dobe je kňaz častokrát zaťažený aj administratívnymi, a najmä nepríjemnými ekonomickými ťažkosťami. V Blumentáli som musel riešiť otázku veľkého nájomného domu, kde sme mali 47 bytov vo vlastníctve farnosti. Niekedy som sa cítil viac ako realitný maklér než ako katolícky kňaz. Navyše, jednať s ľuďmi, ktorí chceli využiť, že

objekt patrí cirkvi, vydobýť si čo najlepšíe podmienky pre seba na nájomnom, navyše niektorí ani platiť nechceli. Od tohto som tu trochu oslobodený. Blumentál bol veľmi anonymný, veľkomestský typ farnosti. Osobne si veľmi vážim, že tu skutočne mám možnosť priamo pastoračnými a sviatostnými aktivitami, ale aj inými aktivitami na čisto ľudskej báze mať pocit, že ľudom môžem byť viac nápomocný práve ako kňaz.

**Pri čom si potom dokážete oddýchnuť?**

Keď som pôsobil v Blumentáli, boli pre mňa príjemné úniky na Hlbokú na Kalváriu, kde je veľmi pekná Lurdská jaskyňa, alebo do Marianky. To bola pre mňa oáza pokoja, pekné miesto na modlitbu. Pred príchodom do Bernolákova som si stihol oblúbiť neďalekú Mariánsku svätyňu v Báci. Z času na čas sa tam rád vyberiem. A potom je pre mňa relaxom nejaké dobré čítanie, a posledné roky som si oblúbil počúvať pomaly zabudnutú hudbu z čias detstva alebo mladosti na youtube.

**Odkiaľ čerpáte inšpiráciu pre svoje kázne?**

Úplne bezprostrednú inšpiráciu niekedy čerpám z kostolných lavíc a hoci mám predstavu, o čom budem asi hovoriť, zrazu zbadám nejakých ľudí, a pomyslí si, že možno bude oveľa trefnejšie, keď prejdem na túto alebo túto tému. Alebo aj naopak, že títo ľudia by mohli slová zle pochopiť, alebo si ich zle interpretovať. Veľakrát sa mi stalo, že som išiel do kostola s tým, o čom budem kázať, ale ešte na začiatku kázne som si pomyslel, že bude lepšie, keď ťažisko témy presuniem na inú oblasť.

**Takže zapájate aj improvizáciu?**

Áno, dosť často. Ak ma niektorá vec natoľko upúta priamo počas čítania v Evanjeliu alebo celkovo v Božom slove, rozhodnem sa kľásť ťažisko na túto tému. V rámci improvizácie alebo z takej spontánnosti zapojím najmä to, keď sa z času na čas podarí niečo úsmevné deťom. Je to pre mňa dobrá antropologická indukcia do tých homílií, lebo je to niečo, čo si ľudia bezprostredne všimli, a tak videli, že to nebolo dopredu chystané alebo strojené.

## To si môže dovoliť len človek s takým prehľadom ako Vy...

No neviem, či s prehľadom... Ešte ako bohoslovec som sa kázni veľmi bál. Mal som obavu, že poviem dve - tri vety a od strachu odpadnem. Povzbudila ma myšlienka profesora Vrableca, vynikajúceho profesora homiletiky, ktorý odchoval veľa dobrých kňazov a kazateľov, že formulovať myšlienky dokáže každý normálny človek, aj keď má trému. Takže formuluj myšlienky a snaž sa ich oslobodiť od trémy. Ako diakon alebo novokňaz som si kázne písal s tým, že som si robil malinký bločik, kde som si spravil zopár bodov, aby som sa vedel rýchlo zorientovať a pokračovať, keby som náhodou dostal okno. Priznám sa, že teraz by ma asi nikto neprinútil písať kážeň, lebo aj tak by som si hovoril svoje. Druhá vec je, že na písanie by som sa asi ani nevedel sústrediť. Myšlienkový podklad mám, a ostatné si dotvorím podľa atmosféry, ktorú vnímam v kostole. Najmä na nedelňu kážeň by som si netrúfol vybrať sa k oltáru a poprosiť len Ducha svätého, že mi niečo napadne.

## Kde by mal každý človek čerpať silu?

Tých zdrojov sily je viac. Veľmi pekné sú slová Pána Ježiša: „Nielen z chleba žije človek, ale z každého slova, ktoré vychádza z Božích úst.“ Tam cítime, že potrebujeme silu do nášho života, aj tú fyzickú, a samozrejme aj tú duševnú a duchovnú. Myslím si, že v tomto je viera obrovským pokladom, ktorý dáva človeku takúto silu. Už samotné poznanie, vedomie, že nie sme na tomto svete nejaký pohodený lístok, s ktorým vietor veje raz tam alebo tu, ale skutočne sme na jednej strane ľudia, ktorí disponujeme svojou slobodou aj v dobrom aj v zlom, a zároveň cítime, že nás v živote sprevádza tá tajuplná Božia blízkosť a prozreteľnosť. Aj pre mňa osobne je toto veľkou silou, to vedomie, že Boh je skutočne úžasný režisér.

**Vašou záľubou je znalosť cudzích jazykov, ktorá vám umožňuje cestovať. Už rok po vysviacke ste pôsobili na fare v Joliet, neďaleko Chicaga, kde ste si k angličtine pridali štúdium španielčiny, francúzštiny, či konverzačnej arabčiny. Ako Vás poznačilo americké multietnické a multikultúrne prostredie?**

Odchádzal som do Spojených štátov v roku 1997. Bol to čas, keď naša spoločnosť bola veľmi polarizovaná, keď

na oboch stranách Dunaja bol dosť vybičovaný nacionalizmus. Veľmi peknu pozitívnu skúsenosťou zo Slovenska pre mňa bola skutočnosť, že som ako diakon, aj ako kaplán začal pôsobiť v Nových Zámkoch, ktoré boli slovensko-maďarské a videl som, že bežní ľudia v tomto nemali problém. Boli na seba zvyknutí, naučení. Pokiaľ ich nerozoštvávali politici, vedeli spolu pekne vychádzať. Druhá pekná skúsenosť bola pre mňa z Ameriky v čase, keď vrcholila vojna v Bosne a Hercegovine, kde sa nevedeli znieť tri náboženstvá a tri národnosti. V Amerike boli celé desiatky a stovky najrôznorodnejších skupín ľudí, a relatívne dobre vychádzali. Často sa spomínalo obľúbené „Multicultural Society“ (multikultúrna spoločnosť), alebo „Unity in Diversity“ (jednota v rozmanitosti) a iné podobné heslá. Zo začiatku ma to naozaj chytilo. Trošičku som sa musel pousmiať, keď som hovoril jednému pánovi, pôvodom z Čiech, ktorý bol v Chicagu už od roku 1968, že táto spoločnosť je multikultúrna. Prerušil ma: „No dôstojný pane, ne multikultúrní, spíš nekultúrní.“ Ako Európania sme mali veľkú výhodu, že napriek tomu, že sa tu historicky vytvorili rôzne animozity, nepriateľstvá medzi niektorými krajinami, národmi, alebo dokonca aj denomináciami, pravdou je, že sme mali určitý pevný kultúrny základ, ktorý Amerike chýba. Na jednej strane, je to spoločnosť multietnická a multikultúrna, ale pravdou je aj to, ako aj sami o sebe hovoria, že je „melting pot“, kde sa všetko pekne pozlieva dohromady. Na tých ľuďoch je vidieť, akoby strácali svoje korene. Nevýhoda tohto fenoménu je, že keď človek akosi nevie kde, v čom je zakorenený, tak takým človekom sa potom dobre máva a manipuluje. A to bola tiež jedna z mojich skúseností zo Spojených štátov.

## Ktorú krajinu by ste ešte radi navštívili?

Tých krajín je asi veľa, asi by som si ani netrúfol povedať konkrétnu, ale veľmi rád by som sa vybral po Transsibírskej magistrale.

**Z profesionálneho hľadiska, ani kňazi neostávajú dlho na jednom pôsobisku. Neprekáža Vám, že sa musíte neustále sťahovať?**

Každý kňaz je inak stavaný. Inak je stavaná predstava cirkevného práva, a iná je realita. Cirkevné právo hovorí, že keď kňaz niekam nastúpi do farnosti ako farár, by sa mal trošku tešiť stá-

losti toho miesta. Sú prípady kňazov, ktorí boli na jednom mieste, napríklad aj tu v Bernolákove, 20-30 rokov alebo aj celý život. Sú zasa iní, ktorí idú každú chvíľu inam. Sú kňazi, ktorí sa už po 2-3 rokoch pýtajú preč. Potom zas takí, ktorí sú niekde 30 rokov, a keď ich biskup prekladá, majú až pocit krivdy, že je to skoro. Pravdou je, že keď je kňaz dlhodobejšie pre farnosť akoby takým patriarchom, otcem farskej rodiny, nevýhoda je tá, že každý človek, vrátane kňaza, má po čase už svoje vychodené chodníčky, také svoje stereotypy, ktoré potom môžu oslabovať jeho duchovnú, ale aj farskú pastoračnú vitalitu. Má to určité opodstatnenie, keď je kňaz nútený byť v určitom pohybe. Jeho samého to núti vedieť si nanovo vyšliapať svoju pastoračnú cestu.

## Ktoré hodnoty v ľuďoch/mládeži podľa Vás v súčasnosti upadajú?

Zatiaľ čo som bol vo farnostiach, všade boli aj dobrí ľudia aj skazení. Ale tak skvelých, ako som našiel tu, som zatiaľ neobjavil. Nechcem ich nejako prechváliť, aby nenasledovalo sklamanie, ale skutočne mám s nimi mimoriadne pekné skúsenosti. Veľmi ich mám rád a veľmi si ich vážim, a myslím, že aj z ich strany som bol pozitívne prijatý. Aké hodnoty v súčasnosti absentujú? Priznám sa, že sa tejto téme nevyhýbam, ale dávam si trošku pozor. Človek má niekedy tendenciu povedať, aké to bolo úžasné voľakedy, a aká je doba dnes hrozná. Ktosi raz napísal, že tá dnešná mládež, tá dnešná doba je otrasná, že ľudia si vôbec nevážia bohov (keďže to bolo ešte v pohanských časoch), že deti papuľujú svojim rodičom a hocijaký hlupák si dovoľí napísať knihu... . A ak by ste mali z toho pocit, že niekto kritizuje súčasnú dobu, bolo to napísané už na nejakej stéle niekde v Egypte takmer dvetisíc rokov pred Kristom. Nesústredujem sa na to, čo by mohlo byť v dnešnej dobe negatívne, skôr sa sústredujem na výzvy do budúcnosti. Čo si všímam aj u nás, aj vo svete, ešte stále je v ľuďoch veľa dobra, a na tom treba stavať. Zlé človek nesmie ignorovať, ale keby sme vnímali len zlo, stali by sa z nás veľmi pochmúrní a pesimisticky ladení ľudia.

**Ku kresťanskej cirkvi sa hlási viac ako 72 % obyvateľstva. Napriek tomu sa v mnohých z nich prejavila intolerancia a nevráživosť voči prijatiu utečencov z tretích krajín. Zachovali sa tak, ako sa od veriacich ľudí očakáva?**

Túto tému by som trošičku diferencoval. Niekedy sa tak stereotypne povie, že na Slovensku sa veľa ľudí hlási ku kresťanstvu, a pozrite, aký je to národ xenofóbov, rasistov, fašistov. Všade sa nájdu ľudia, ktorí sa dokážu veľmi nepriateľsky stavať k niekomu, kto prichádza z cudzieho prostredia. Treba povedať, že toto nie je len u nás. Stretávame sa s tým aj v krajinách, ktoré sa veľmi rady nechávajú vystavovať akoby vzor demokracie, slobody pre iných. A pritom máme skúsenosť len zo susedného Rakúska, kde nás niekedy na hraniciach, a to už v čase po revolúcii, vedeli poriadne vyzvrať ako nejakého teroristu. Teraz bez toho, aby hľadali dôvody nejakej legitimacy, si pustili do krajiny státisíce ľudí. Tu vidieť tú zaujímavú dvojtvárnosť, ktorú neviem celkom pochopiť. Čo sa týka hierarchie nášho národa, diferencoval by som, kto sú vlastne tí utečenci. Ono sa jednoducho povie, že prišli sem tí utečenci, ale utečenec je niekto, kto uteká pred niečím. V bývalej Juhoslávii ľudia, ktorí utekali z Bosny, utekali buď v rámci svojej krajiny, alebo do nejakej susednej krajiny napr. Chorvátska, ale s tým, že veľmi túžili sa vrátiť späť, len čo sa situácia v krajine stabilizuje. Ak by títo utečenci utekali pred vojnou, to viem pochopiť, ale prešli už niekoľko bezpečných krajín, takže nie sú utečencami v tom vlastnom zmysle slova. Niektorých z nich dokonca nemožno považovať ani za ekonomických migrantov, lebo taký ide do inej krajiny, aby zlepšil svoj ekonomický status tak, aby sa tam zamestnal. Iná situácia je, keď niekto uteká preto, aby nejako využil iný štedrý sociálny systém. Keď niekto porovnáva Slovákov a Čechov, ktorí v roku 1968 utekali, tak títo ľudia tam nešli presadzovať marxistickú ideológiu. Toto je veľký rozdiel medzi súčasnou migráciou, utečencami a tým, čo bolo v minulosti. Mohol by som použiť kladné či záporné názory veľkých náboženských, politických lídrov, ale pre mňa osobne je veľmi trefné vyjadrenie maďarského kamionistu vo videu z Calais (kde síce treba prefiltrovať mnohé jeho vulgarizmy), ale keď po ňom hádzali smerom na La Manche kamene, povedal, že toto nie sú utečenci, lebo pred nimi za chvíľu budeme utekať my. A myslím, že to reálne Európe hrozí. Jedna vec je, keď prídu ľudia, ktorých vieme absorbovať a reálne pomôcť. Ale my nie sme schopní pohltiť celý Blízky Východ, aj celú subsaharskú Afriku. Európa sa týmto totálne zdevastuje ekono-

micky, kultúrne, aj nábožensky. Navyše tí ľudia prišli z krajín, kde niektoré veci mali rozvrátené aj vlastnou vinou. Ale tým, že sa budú držať nejakej militantnej ideológie, to isté peklo rozprúdia aj v našich končinách. Nielenže nepomôžeme ani my im, ani oni sebe, ale navyše vznikne ďalšie ohnisko, napätie a destabilizácia. A vidieť tu aj svetové globálne politické dôsledky, keď niektoré krajiny boli zámerne rozvrátené. Na obhajobu našich veriacich chcem povedať, že sú to ľudia, ktorí vo veľkom prispievajú na Dobrú novinu, kde pamätáme na tých najchudobnejších ľudí na svete. Maličké Slovensko v minulosti poslalo do sveta veľa misionárov, a aj v dnešnej dobe veľa kňazov, rehoľných sestier, ale aj laikov pôsobí v zahraničí. Myslím, že toto je tá najkrajšia cesta pomôcť ľuďom v mieste, kde sú vo svojom prirodzenom prostredí, kde nebudú musieť prechádzať nejakou frustráciou, že prišli do krajiny, kde ich nikto neakceptuje, kde budú „second class people“. Potom sa zradikalizujú, ako to vidíme napríklad v Nemecku, Francúzsku. V žiadnom prípade nepreberám nejaké takéto hotové zmanipulované výroky, ktoré nám niekedy predkladá mainstream.

#### **Aké výzvy stoja v blízkej budúcnosti pred Vami?**

V blízkej budúcnosti chcem rýchlo dokončiť farské priestory, lebo zatiaľ si veci prenášam ako mačka mačence. Mnohé veci nemám ešte vybalené, a len čo si vybalím knihy, chcem dopísať už na dve tretiny rozpracovanú dizertačnú prácu. Našu farnosť čaká nové uloženie zvonu vo farskej veži, a pre náš kostolík, hoci je veľmi pekný, starobylý, ale je v ňom aj dosť veľká zima, chystáme vhodnejšiu formu kúrenia, aby ľudia, najmä deti mali väčší komfort. Čo sa týka mojej vízie, o ktorú som sa snažil či už v Lamači, Blumentáli, ba dokonca aj v ďalekých Spojených štátoch, aby ľudia mali vždy pocit, že sú prijatí - aj keby som povedal veci, ktoré by inému mohli nepríjemne brnknuť po nose. Ale keď to nadľahčím s humorom, ten človek to dokáže potom úplne inak akceptovať.

#### **Prijali by ste nejakú spoluprácu s obcou, a v akom smere?**

Mám už pozitívne skúsenosti, a chcem týmto vyjadriť poďakovanie, že obec teraz aj v minulosti bola naklonená niektorým projektom v rámci farnosti, na ktoré prispela aj dotáciami. Keď sú veci, ktoré nás presahujú, sme radi, keď obecný úrad nám vie vyjsť v ústrety.

Ved' ten náš kostolík na návrší alebo kaplnka sv. Anny sú klenoty našej obce, na ktoré je hrdá, a preto som rád, že to nie je vyslovene len na našich pleciach. Veľmi si vážim dobrú vôľu poslancov, zastupiteľstva, iných zodpovedných osôb, keď dokážu mať pre nás pochopenie. Očakávam, že budeme v tejto dobrej spolupráci pokračovať. Čo vidím ako veľmi dobrú vztyčnú plochu, že nie zbytočne sú veľmi blízke, dokonca od seba odvodené slová kult a kultúra. Rozmýšľam napríklad nad tým, a bola to vždy moja blízka záležitosť aj na predošliých miestach, zorganizovať v kostole nejaké pekné koncerty, najmä sakrálnnej hudby. Niečo, čo bude otvorené pre všetkých ľudí aj iných denominácií, ale aj tých, ktorí sa nehlásia k žiadnej viere alebo náboženskému presvedčeniu.

#### **V závere by som Vás požiadala o duchovný odkaz...**

Vždy, keď mám dávať duchovný odkaz, cítim, akoby mala prehovoriť nejaká studnica múdrosti. Som si istý, že sú tu mnohí ľudia, ktorí sú rozhladení, múdri, vzdelaní. Ale ak by som mal nejaký odkaz zanechať, je to pekný výrok od svätého Augustína: „Postav, človeče, Boha vo svojom živote na prvé miesto, a všetko ostatné v tvojom živote bude na tom pravom a správnom mieste.“ Či už ide o ľudí veriacich, kde je prirodzené, že cítia, že Boh má byť na tom prvom mieste, aj keď niekedy sme si vedomí, že vo svojej ľudskej krehkosti trochu inak poprehadzujeme to poradie hodnôt. Alebo či sú to naopak ľudia typicky neveriaci, ktorí s konceptom Boha ani nepočítajú. V každom prípade cítime, že v našom živote potrebujeme určité hodnoty, o ktoré sa človek musí opierať. A keďže v Bernolákove je teraz veľký stavebný boom, keď vzniká množstvo nových štvrtí, nie iba nových domov, tak jedna pekná rada, ktorú nachádzame aj v Evanjeliu je, aby sme boli múdri staviteľia, ktorí stavajú svoj život nie na pohyblivom piesku, ale na pevnej Skale.

**Pán farár, srdečne Vám ďakujem a prajem Vám, aby ste sa v Bernolákove cítili príjemne, našli tu ústretových farníkov a nový domov. Verím, že Vaše myšlienky budú aj prostredníctvom tohto časopisu sprevádzať obyvateľov Bernolákova.**

**Katarína Burešová**

## Milovníci literatúry! Vážení knihomoli a knihomoľky!

*Prihováram sa Vám po prvýkrát, a budem sa snažiť, aby sme sa občas stretli spolu aj takto, na stránkach nášho obľúbeného Bernoláka.*

Ako iste mnohí z Vás spozorovali, v knižnici prišlo k zmene – od 1. januára som vystriedala na pozícii knihovníčky našu milú Marianku Jórovú, ktorá sa rozhodla odísť do dôchodku a venovať viac času svojim najbližším. Poprajme jej teda aj touto cestou veľa, veľa krásnych chvíľ, a už teraz sa tešíme, že sa s ňou určite budeme stretávať pri rôznych kultúrnych, ale aj iných akciách našej obce. Práca v našej knižnici nie je pre mňa úplnou novinkou, pracovala som tu pred pár rokmi na čiastočný úväzok, ale registrovanou čitateľkou som už od útleho veku. Doteraz mám v živej pamäti, ako sa mi v druhej triede kdesi „zapatrošil“ čitateľský preukaz a hrozitánsky som sa bála, čo sa stane. Môj strach bol až tak veľký, že v knižnici som sa neukázala hádam pol roka. Čas bežal, nuž som pozbierala posledné zvyšky odvahy a vybrala som sa s malou dušičkou priznať k strate preukazu. Pani Želka, ktorá tu v tom čase bola knihovníčkou a mnohí z vás si ju pamätajú, sa iba usmiala a povedala, že to nevádi a vypísala mi celkom nový. Z malého detského srdiečka odpadol veľký balvan a vystriedala ho radosť, že si zase môžem požičiavať knižky, za ktorými mi už bolo veľmi smutno.

Touto spomienkou na časy dávno minulé som Vám chcela objasniť svoj vzťah ku knihám a knižnici. Sú to moje lásky a tejto lúbsti čas nijako neuberá na intenzite. Samozrejme je to i z prozaického dôvodu – knihy sú drahé a nie každý si ich môže dovoliť zo svojho príjmu. Ani ja nie. Vždy starostlivo vyberám, aká kniha natrvalo obsadí miesto v domácej knižnici, ktorá mimochodom „praská vo švíkoch“ a knihy máme poukladané hádam na všetkých policiach v dome. Našťastie, manžel je tiež „knihomoľ“ a doma sa držíme zásady, že „knihy sa nevyhadzujú“.

Keď som dostala ponuku pracovať v knižnici na trvalý úväzok, nedalo sa odmietnuť. Lenže ako prvé som musela porušiť domácu zásadu o nevyhadzovaní kníh. Nakoľko obecná knižnica tiež nie je nafukovacia a nové knihy neustále pribúdajú, nedalo sa nič robiť, iba sa pustiť do vyradovania. Naozaj s ťažkým srdcom bolo treba mnoho titulov poslať na knižný cintorín. Ešte stále sú ale k dispozícii v knižnici – nech sa páči, prídte sa pozrieť, možno objavíte pre seba medzi vyradenými knižkami nejaké „poklady“, ktoré ste pred rokmi čítali a radi by ste si ich opäť priblížili.

Vy, ktorí ste u nás ešte neboli – prídte sa pozrieť, prihlásiť sa, veď za 2 eurá ročne môžete čítať, koľko len budete vládať. Mládež od 15-19 rokov a dôchodcovia za 1 euro a deti do 15 rokov zdarma. Privedte svoje ratolesti – máme knižky i pre tých najmenších – leporelá, pre prvých samostatných čitateľov zase knižky s minimom textu a veľkými písmenkami, knižky od starých osvedčených autorov v nových vydaniach, ale tiež od autorov nových, ktorí píšu pre súčasné deti, a poznajú ich túžby, sny i problémy.

Šetrite na nákupe kníh, ale nešetrite na čase venovanom čítaniu kníh. Možno v dobe internetu, elektronických čí-

tačiek a neustálej absencii voľného času Vás touto ponukou oslovujem zbytočne, ale ja verím, že ešte je veľa takých, ktorí pred elektronickými médiami dajú prednosť knihe. Od malička sa každý z nás s knihou stretával. Najprv nám čítali rodičia, potom nás učili v škole čítať pani učiteľky. A z čoho? Samozrejme, z knihy. Z detského šlabikára s veľkými a farebnými písmenkami a krásnymi obrázkami. Aby sa človek zdokonalil v čítaní, musel precvičovať. A ako? No predsa čítaním z knihy.

Pozývam Vás teda do klasickej knižnice s množstvom kníh, v ktorých sa môžete „prehádzať“, alebo prísť s konkrétnou požiadavkou, alebo si vymeniť názory na knihy s inými čitateľmi a nechať si poradiť – pre každého sa určite čosi nájde. Máme tri veľké oddelenia – jedno patrí deťom a mládeži, jedno beletrii a jedno je venované populárno- náučnej literatúre všetkých žánrov.

Príchod nových technológií vytláča knihy a klasický text na papieri tak trochu do ústrania. Ale tak ako nezahynie ručná práca, tak ako opatrujeme naše kultúrne dedičstvo, ako sa zase vraciame od okrasných záhrad k úžitkovým, tak ani klasická kniha nikdy nebude odsúdená na zánik. Správni knihomoli by to nikdy nepripustili.

A kto je knihomoľ? Podľa Wikipédie je to osoba, ktorá neustále študuje, rešpektíve, ktorá nachádza potešenie v čítaní kníh :-)

No a keď už sme pri tej kultúre, dajme si ešte trochu klasiky.

Hugolín Gavlovič (1712 – 1787), ktorý bol mužom veľkých životných skúseností vo svojom diele Valaská škola mravúv stodola, uviedol veľa mravných ponaučení a rád do života.

### 18. Čo dobrého čítaš, to pamatuj.

*Čo dobrého v knihách čítaš, zadrž to v pameti, alebo darmo čítá, ktorý nic nechce vedeti.*

*Čož za osov knihy čítať ve dne a i v noci, jak v hlave nic nezachováš, darmo kazíš oči.*

*Byť bys' vedel všecké knihy, jako se menujú, nic neplatí, jak nevíš, čo v sobe obsahujú.*

*Jestli zhyne tvoja kniha, zhyneť i umení, když z nej nemáš nic v tvej hlave z podlého učení.*

*Málo naraz, ale často, i pilne čítať máš, [pak]li mnoho čítať budeš, všeko zabudeš zas. Kdo málo jí, ale chutno, temu pokrm slúží, skorej kratičké čítání v hlave se zadrží.*

Bc. Veronika Hrušková  
Obecná knižnica

## Projekt „Educate Slovakia“



Naša Spojená škola sa zapojila do spolupráce s vysokoškolskou organizáciou AIESEC na kultúrno-vzdelávacom projekte Educate Slovakia.

V januári k nám zavítali tri zahraničné dvojice za účelom vedenia interaktívnych prednášok zameraných na zlepšenie medzikultúrneho porozumenia v anglickom jazyku. Išlo o študentky rôznych univerzít z Brazílie, Ruska, Austrálie, Ukrajiny a Turecka. Každá dvojica mala počas 5 dní pridelené 4 triedy, a v každej triede sa našim žiakom venova-

li 5 vyučovacích hodín v anglickom jazyku na témy ako spoznávanie krajín, tradície, vzdelávanie, extrémizmus, tolerancia a pod. Dve dvojice pôsobili na strednej škole v Ivanke pri Dunaji a jedna dvojica na strednej škole v Bernolákove. Napriek menším počiatočným obavám sa aj menej odvážnejší žiaci veľmi rýchlo rozhovorili a vyskúšali si svoje vedomosti z angličtiny. Zároveň zistili, aká dôležitá je dnes znalosť cudzieho jazyka. Otvára v budúcnosti možnosť lepšieho uplatnenia v živote či práci.

Tento projekt mal u našich žiakov veľmi pozitívne ohlasy, preto v ňom plánujeme pokračovať aj v ďalších rokoch. Na záver by som rada pripojila niekoľko názorov študentov.

spracovala Ing. Ingrid Kopšová  
Spojená škola

„Bol to skvelý zážitok, vďaka ktorému sme sa zdokonalili v anglickom jazyku a spoznali nové kultúry. Dievčatá boli zhovievavé, komunikatívne a príjemné. Jedna lektorka bola z Brazílie a druhá z Ruska. Oboznámili nás so zvykmi, tradíciami a národnými jedlami. Osobne sa mi páčil festival, ktorý sa koná každý rok v Rio de Janeiro.“

**Viktória Njagojevič**  
študentka, IV. S

Z lektoriek som mala veľmi dobrý pocit, boli milé a konverzácie s nimi boli na dobrej úrovni. Myslím si, že tieto skúsenosti budú pre mňa dobrým predpokladom nielen k úspešnému zvládnutiu maturit z anglického jazyka, ale je to aj vynikajúca skúsenosť pre môj profesijný život. Privítala by som tento druh aktivít častejšie.

**Nicole Procházková**  
študentka, III. S

## Koncerty, výstavy, muzikály – súčasť života našich žiakov

Základná umelecká škola vychováva svojich žiakov k láske ku všetkým druhom umenia – hudobnému, tanečnému, výtvarnému i dramatickému. Naši pedagógovia sa snažia o vzájomnú kolegiálnu medzitriednu i medziodborovú spoluprácu. Z jednoduchých koncertov pred desiatimi rokmi sa postupne vyvinuli kultúrne podujatia, v ktorých sa snúbia kvalitné hudobné výkony sólistov, komorných zoskupení a orchestra, doplnené pestrými tancami rôznych žánrov, úryvkami broadwayských muzikálov. Celý kompletný dojem podčiarkuje nápaditá scéna, ktorú vytvorili šikovné ruky žiakov a pedagógov.



Veľmi nás teší záujem verejnosti i pozitívne ohlasy, posúvajú nás vpred k ďalším metám. Každý z našich žiakov si rád vyskúša pocit stáť na doskách, čo znamenajú svet, a my sme radi, ak mu zažiaria oči pri zaslúženom potlesku. Údelom pedagóga je nespočetnekrát zopakovať skladbu, tanec, pieseň, urobiť množstvo korektúr pri ťahoch ceruzky či štetca, opraviť tanečný krok, pozmeniť choreografiu a potom odovzdať čakať, či sa výkon podarí. Umenie je neopakovateľ-

né, a práve pre tú jedinečnosť okamihu je naša práca poslaním, a nie zamestnaním.

Blížia sa talentové skúšky do ZUŠ – želim všetkým deťom, ktoré sa ich zúčastnia, aby mali svoj deň a dokázali sebe i nám, že práve ony sa narodili pre tie jedinečné okamihy a pridajú sa k radom našich žiakov, ktorí s radosťou reprezentujú rozvoj umenia v Bernolákove.

**Mgr. Jarmila Bošková**  
riaditeľka ZUŠ

## Zo života školského klubu



### O naj kopy lístia

Pani jeseň k nám zavítala so svojimi pôvabnými farbami a zahrnula nás tými najrozmanitejšími listami. Asi tiež čakala na našu súťaž o najväčšiu kopy lístia. Všetky oddelenia z ŠKD Ferda mravca stáli nastúpené a po privítaní a vysvetlení postupu pani vedúcou Katkou Koporcovou sa mohla súťaž začať. Nahromadili sa nám veľké kopy lístia, žiaci mali možnosť využiť zber po celom areáli školy. Výskanie a radosť bolo počuť až do diaľky. Víťazmi sme boli všetci spolu. Žiaci boli odmenení a pani jeseň mohla byť spokojná.

### Vianočný jarmok

Každý rok býva iný, ale jeho čaro nestráca na intenzite. Tentokrát chýbal sneh a studený vietor. Slnko však prilákalo milovníkov jarmoku teplejším počasím. Každý si mohol prísť na svoje, lebo výber tovaru bol naozaj

pestrý. Milé a pekné výrobky tvorili žiaci a pred ich zručnosťou a fantáziou kloúbok dole! Vzduchom sa niesla aróma lokší, kapustnice a iných dobrôt od výmyslu sveta. Voňalo ihličie, éterom sa niesli vianočné melódie, v diaľke bolo počuť zvončeky, radosť, úsmevy a smiech sa niesli ozvenou. Taký bol obraz nášho bernolákovského jarmoku, ktorý graduje z roka na rok a stále býva pútavejší a krajší. Milí jarmočníci, vidíme sa znova na Veľkú noc!

### Súťaž v stavaní snehuliakov

Návrat po prázdninách znova do školských lavíc bol pre deti plný radosti, pretože nás privítal zasnežený areál školy. A čo nám to okrem guľovačky prinieslo? Súťaž v stavaní snehuliakov! Všetkých jedenásť oddelení sa stretlo na školskom dvore, kde sa deti po spoločnom „Huraaa!“ rozbehli stavať snehuliakov. Gúľali, smiali sa, gúľali, pada-

li a výskali od šťastia. Bola radosť sa na ne pozerať, s akým veľkým entuziazmom sa zhostili tejto aktivity. Nečudo, veď išlo o súťaž, a každé oddelenie chcelo byť najlepšie. Mladšie deti stavali snehuliakov na ihrisku pri prístavbe a vyrástlo na ňom päť snehuliakov. Jeden vyzeral ako model, druhý ako príšerka, iný bol na zjedenie, čo spôsobili farebné gombíky, štvrtý bol ekosnehuliak a piaty s krásnym červeným šalom. Každý bol niečím zaujímavý, presne ako aj u starších detí na druhom ihrisku, kde bolo ďalších šesť veľkých bielych pyšných snehových pánkov. Každé oddelenie bolo na záverečnom vyhodnotení pochválené za snaženie a pekné výkony. Potom deti plné dojmov odišli do tried zohriať sa a zamaškrtiť si na odmenách. Akcia sa vydarila a deti sa naučili, že dobrá tímová spolupráca prináša skvelé výsledky a veľa spoločnej radosti.

### Beseda s poľovníkom

Poľovníctvo má svoje opodstatnenie nielen v súčasnosti, ale bude ho mať aj v budúcnosti. Veď poľovníci vynakladajú obrovské prostriedky, čas, námahu, snahu, ochotu na chov zveri a na zlepšenie jej životného prostredia. V našom klube sa už tradične uskutočnila beseda s obľúbeným poľovníkom Petrom Hanicom. Deti si obľúbili jeho zaujímavé a pútavé rozprávanie. Ako sa starať v zime o lesnú zver, o pytliakoch, podľa čoho vieme, koľko rokov má jeleň, atď. Deti boli zvedavé a mali plno otázok. Treba dosiahnuť a zachovať požadované kmeňové stavy jednotlivých druhov zveri, v súlade s ekologickými podmienkami. Dôslednou starostlivosťou o zver zabezpečiť jej dobrý zdravotný stav, kondíciu a trofejovú hodnotu. Sústavne zlepšovať poľovné revíry, ochraňovať zver pre zachovanie budúcej generácie. Každý z nás by mal byť ochrancom. Týmto Petrovi ďakujeme za jeho návštevu a všetkým poľovníkom prajeme silu a odvahu ochraňovať všetko živé v prírode.

**Anička Hudáková**  
vychovateľka ŠKD

### Báseň o včielkach

Včielka je dobrá, dáva nám sladký med. Šťastní sme, preto radosť máme hneď. Zdravie nosí nám v lyžičke, v pohári, ľahko nám vyčarí úsmev na tvári. Kto včielky si váži, zdravie si stráži. Nikoho nepichne, kto k nej dobrý je. Každý, kto medik má rád, včielkin je kamarát.

deti 5. oddelenia ŠKD  
s vychovateľkou Mgr. Luciou Liškovou



## Slovenský polyglot: PhDr. Milan Odran, CSc.



Dr. Milana Odrana pri príležitosti jeho jubilea predstavíme na základe osobných stretnutí a príspevkov z rôznych médií, ktoré si ho všímali ako výnimočného človeka. V STV sme mohli vidieť portrétny film *Tlmočník* venovaný dr. Odranovi.

Milan Odran sa narodil 4. februára 1937 v obci Rykynčice (okres Krupina). Stal sa z neho slavista, orientalista, pedagóg, básnik, spisovateľ, lingvista, žurnalista, dramaturg, tlmočník a prekladateľ. Usadil sa v Bernolákove na Železničnej ulici. Tu sa venuje záhrade, kde pestuje zeleninu a nektárinky, kivi, granátové jablká. Lahodné sú strapce z rozmanitých odrôd viniča, ktoré si priniesol z Bulharska.

Znalcom cudzích jazykov sa stal aj preto, lebo má zásadu, že rád sa s každým rozpráva jeho rodným jazykom. S tým súvisí túžba porozumieť ľuďom. On sám rozlišuje, či cudzím jazykom hovorí alebo sa dohovoria. Ovládal okolo tridsať cudzích rečí: po albánsky, arabsky, azerbajdžansky, bulharsky, grécky, hindsky, chorvátsky, kórejsky, krymsko-tatársky, macedónsky, maďarsky, mongolsky, nemecky, perzsky, poľsky, rumunsky, rusky, srbsky, španielsky, taliansky, turecky, turkménsky, ukrajinsky, urdsky a uzbecky. Dohovorí sa po indicky, japonsky a vietnamsky. Naučil sa aj latinčinu. Angličtina ho veľmi nezaujímala.

Človek si môže povedať, že jazyk vie, keď v ňom rozmýšľa. Niekedy sa mu aj sníva v cudzích jazykoch, najmä v slovanských. Vďaka znalosti jazykov prešiel kus sveta, o tom by mohla byť kniha. Na druhej strane priznáva, že niektoré jazyky už zabúda, lebo ich nepoužíva.

Mama Milana Odrana vyrástla v USA a preto ho naučila po anglicky. Keď mal 12 rokov, tak chodil s ruským vojskom a naučil sa po rusky. Na gymnáziu v Šahách sa kvôli spolužiakom naučil po maďarsky. Na vysokoškolské štúdium sa vybral na Karlovu univerzitu do Prahy. Chcel študovať hindštinu a bengálčinu, lenže túto kombináciu neotvárali. Zvolil si teda kórejštinu a ruštinu. Na internáte býval so Sýrčanmi a Jemenčanmi, a keďže sa chcel s nimi dohovoriť, naučil sa po arabsky.

Potom pokračoval na univerzite v Sofii, kde študoval balkanistiku. Raz sa vo vlaku zoznámil s peknou Rumunkou Violetou a aby sa s ňou dorozumel po rumunsky, po návrate do Sofie poprosil riaditeľa in-

ternátu, aby ho dal na izbu s rumunskými študentmi a za pár mesiacov už ovládal rumunčinu. Avšak manželku, Serafimu Stefanovú, si našiel v Bulharsku, čomu určite pomohla aj znalosť bulharčiny. V Bernolákove vychovali dve dcéry – Karin a Iglíku.

Ďalšie štúdium absolvoval v Moskve a Baku, kde sa naučil po azerbajdžansky a v roku 1969 obhájil kandidátsku prácu na tému „Jazykové kontakty medzi Slovanmi a Turkotatármi“ a stal sa kandidátom filologických vied z oblasti turko-tatárskych jazykov. Nebol by to on, keby sa v azerbajdžanskom rozhlase nevyjadril proti sovietskemu predstaviteľovi Brežnevovi, v dôsledku čoho ho potom vyšetřovali KGB a ŠtB.

Rok pôsobil v Ankare a potom na bratislavskej UK fakultatívne prednášal turečtinu. Takmer štyri roky tlmočil v Líbyi pre československé firmy. Úsmevný príbeh tam zažil s beduínmi: „Raz sa ma pýtali, koľko stojí u nás jedna ťava. Keď som povedal, že u nás ťavy nie sú, tak sa čudovali, že ako potom chodíme po púšti, keď nemáme ťavy?“. Vo Vietname tlmočil pre JZD Slušovice, ktoré tam chcelo podnikáť. Ako pedagóg na Filozofickej fakulte UK v Bratislave učil bulharský jazyk. Napísal Učebné texty z jazyka bulharského a je zostavovateľom slovníka - *Българско-словашки и словашко-български туристически речник* (1979). Koncom sedemdesiatych rokov z univerzity odišiel a učil na učňovských školách, prekladal knihy - najmä rozprávky pre deti, napísal niekoľko rozhlasových hier a stále tlmočil. Učil aj na VŠP v Nitre. V 90. rokoch začal spolupracovať s Úradom cudzineckej a hraničnej polície ako tlmočník utečencov. Pôsobil aj na Ukrajine.

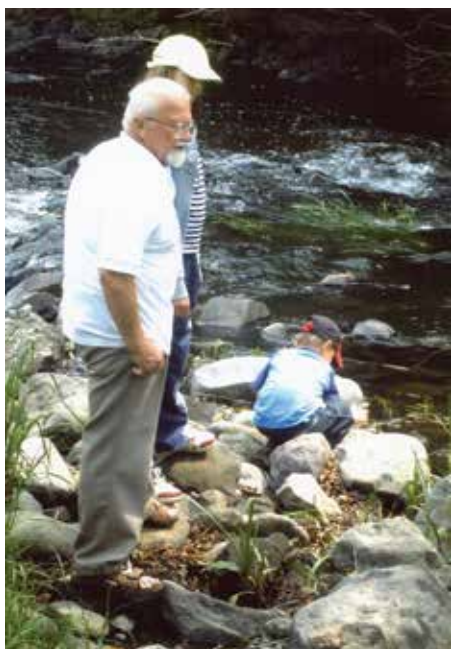






Dr. Odran hovorí, že orientálne jazyky sú pre nás náročné. Za najťažšie považuje tie, ktoré majú tóny. Napríklad čínština má päť tónov, japončina sedem, vietnamčina osem. Potom výškou hlasu dostáva slovo zakaždým iný význam. Keď niečo nevie, pomáha si slovíčkom z príbuzného jazyka. Vďaka príbuznosti sa ľahko naučil urdsky (jazyk používaný v Pakistane), čo je jazyk blízky hindi a miešaný perzštinou.

O najlepšej metóde učenia sa jazykov hovorí: „Jazyk sa najlepšie učí v prostredí, kde sa ním rozpráva. Tam človek najlepšie a najrýchlejšie pochytí výslovnosť aj melódiu jazyka. Netreba sa báť chýb, cudzinec ocení, že sa snažíte hovoriť jeho rečou. Rok učenia v krajine, ktorej jazyk sa chcete naučiť je ako desať rokov učenia doma s knihou. Jazyk sa učíme prostredníctvom piesní, spoznávania krajiny, miestnych jedál a podobne. Duch národa je v jeho jazyku –



v kultúre, povestiach, piesňach. Jazyk je v ľuďoch, lebo tí ho vytvorili. Človek musí cítiť jeho dušu.“

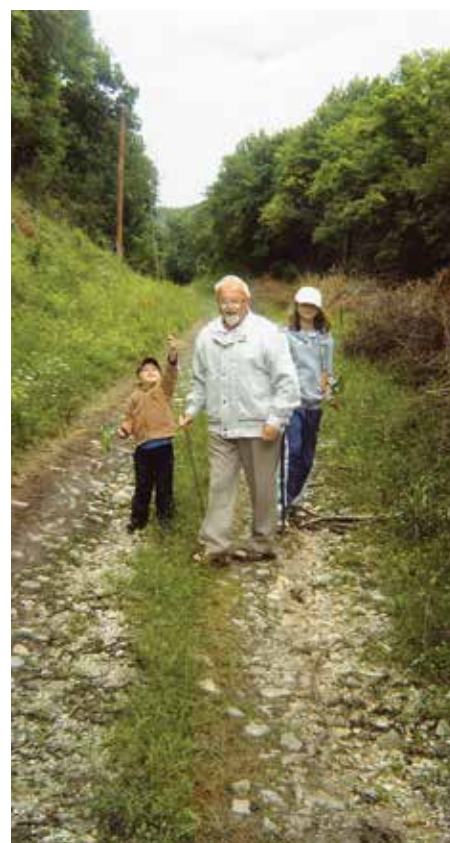
Pri učení cudzích jazykov je najdôležitejšia motivácia. Ak je silná, napríklad túžba pracovať v zahraničí, pomôže to človeku prekonať prípadné problémy s učením sa vo vyššom veku. Človek musí ísť všade s láskou. Každý jazyk by sme sa mali učiť ako svoj materinský - v kontakte s ľuďmi, ktorí ním hovoria. Dôležité je počúvať hovorovú reč, pesničky, pozeráť filmy v danom jazyku. Netreba sa učiť osobitne slovíčka a gramatiku. Podstatné sú celé vety, veď rovnako sme do mozgu dostali aj rodný jazyk, keď sme boli malými deťmi.

Dcéra Iglíka na detstvo spomína: „Otec mi pomáhal s ruštinou a doma som niekedy recitovala básne Puškina. Musela som chodiť do spevokolu na bulharskej základnej škole a doma spievať naučené bulharské pesničky. Otec k nám domov často pozýval na obed rôznych cudzincov a mne to vtedy ani neprišlo zvláštne. Vedela som minimálne pozdraviť sa vo viacerých jazykoch, ale žiaľ nezdedila som ten talent aký má otec. Vždy keď sme boli v nejakej cudzej krajine, tak ma fascinoval tým, že sa všade vedel dohovoriť.“

Dr. Milan Odran má rád veršovaný svet. Napísal a vydal básnické zbierky *Piesne o láske* (2008), *Listy vetrom rozviate* (2009) a *Slovensko v nervóznom svete* (2011). Prvé dve sú ľúbostné, tretia je kritikou súčasnosti. Z básní cítiť lásku k ľuďom a životu, no aj kritiku ľudského egoizmu. Priamo hovorí, že odchádza človek a zostáva tu mamonár bez citu, bez životných hodnôt. Na orientálnu tematiku starých rozprávok napísal vyše desať rozhlasových hier pre deti a mládež, ktoré odvysielal slovenský rozhlas, napríklad *Čarodejná truhlička* (1967),

*Synovia vlčice* (1969), *Naran Arslan-Chan* (1972). Slovenským čitateľom svojimi prekladmi priblížil turecké rozprávky „Padišachova dcéra“, „O vďačnej líške“, bieloruské rozprávky „Kocúrik zlatá labka“, turecké romány „Zbojník Indže Memed“, „Krutá láska“, bulharský špionážny román „Variant č. 1“ a kriminalistický román „Dobrodružstvo daždivej jesene“.

Znalosť rečí mu umožňuje pozeráť satelitné televízne vysielanie z rôznych končín sveta. Vyberá si spravodajstvo a pozná zákulisie konfliktov v zahraničí aj z inej stránky, ako sa to dostáva cez médiá k divákovi tzv. západnej kultúry. Mrzí ho, že pri akejkoľvek vojne trpí predovšetkým civilné obyvateľstvo.



A naviac v období globalizácie majú vojny svoj odraz prakticky všade.

Dr. Milan Odran ako človek poznajúci mnohé národy a ich jazyky a kultúry si chráni slovenčinu. V básni „Strážme si našu slovenčinu“ (zo zbierky básní *Listy vetrom rozviate*) veršuje:

*Teraz keď cudzie sa k nám rúti,  
sťa povodeň nás zalieva –  
slovenskosť trpí, ticho smúti,  
mlčky si slzy utiera ...*

*To mlčanie nám nepristane,  
veď jazyk náš je bohatý –  
ak cudzí nános neprestane –  
reč slovanskosťou zaplatí !!!*

Nech je dr. Milan Odran inšpiráciou pre učenie sa cudzích jazykov.

Ľuba Šajdová, Jaroslav Vokoun

## Deň na dvoch kolesách

Obec Bernolákovo v spolupráci s obcou Nová Dedinka 29. apríla 2017 organizuje projekt s názvom Deň na dvoch kolesách. Jedná sa o športovo-spoločenské podujatie, ktorého cieľom je dostať čo najviac obyvateľov na tento obľúbený a ekologický dopravný prostriedok, spájať občanov oboch blízkyh obcí. Zároveň má zviditeľniť Bernolákovo a Novú Dedinku v rámci regiónu i celého Slovenska tým, že projekt bude prihlásený na zápis do slovenskej verzie knihy rekordov. Preto je v záujme usporiadateľov dostať na trasu Bernolákovo – Nová Dedinka a naopak čo najväčší počet účastníkov v jeden deň.

Podrobnejšie informácie pre záujemcov o účasť na tomto projekte:

Podmienkou je prísť so spôsobilým a bezpečným bicyklom a absolvovať určenú trasu Ber-

nolákovo – Nová Dedinka a späť alebo Nová Dedinka – Bernolákovo a späť. Vek účastníkov nie je ohraničený. Pre deti do 10 rokov však odporúčame sprievod aspoň jedného dospelého. Registrácia (označenie rozlišovacou páskou a pridelenie štartovacieho lístka) na priestranstve pred Kultúrnym domom v Bernolákove a zároveň na ihrisku v Novej Dedinke. Následne sa účastníci v ľubovoľnom čase medzi 9:00 až 16:00 môžu vydať na trasu. Na opačnom stanovišti sa opäť zaregistrujú a bude im pridelená páska. Potom sa v ľubovoľnom čase (tak aby najneskôr o 16:00 boli naspäť v mieste štartu na zaevidovanie) vydajú na cestu späť do miesta štartu, kde ukončia svoju účasť preukázaním registrácie z oboch stanovišť, čím budú zaevidovaní do oficiálneho zápisu. Pre všetkých, ktorí absolvujú obojsmerne trasu Bernoláko-

vo – Nová Dedinka a naopak budú pripravené drobné suveníry a nápoj zdarma. O 17:00 bude ukončené sčítanie účastníkov, zaregistrovaný počet pre komisára pre Slovenské rekordy. V čase od 16:00 bude na mieste štartu a cieľa (priestranstvo pri KD) hrať kapela Acoustic boom a so svojím programom vystúpi majster sveta v cykloakrobaticke Ján Kočíš. Bude pripravený aj bufet s občerstvením.

Veríme, že jarná sobota na bicykloch bude príjemná, že všetci priaznivci cyklistiky ale aj spoločných stretnutí s priateľmi, susedmi či známymi a tentokrát aj s priaznivcami dvojkolesových „tátošov“ zo susednej obce bude inšpiráciou pre jarnú cyklistickú sezónu. Radi privítame všetkých cyklistov z oboch zainteresovaných obcí, prídte v dobrej nálade!

## 4. ročník Behu pre beh v Bernolákove



Začiatkom roka ma oslovila spoločnosť Ingastav s ponukou štedrého finančného daru. Jediná podmienka bola vybrať tri deti, ktoré potrebujú pomoc pri liečbe, ktorá je pre ich rodičov veľakrát finančne veľmi náročná. S potešením som ponuku prijala. Spolu so sumou, ktorá sa nám podarí „vybehať“ na štvrtom ročníku, rovnakým dielom rozdelíme medzi 3 deti. Týmto článkom by som vám chcela priblížiť osudy detí, ktorým patrí 4. ročník Behu pre beh.

Sofia z Moldavy nad Bodvou bude mať 7 rokov. Od narodenia bojuje s mnohými diagnózami. Nechodí, nerozpráva, akúkoľvek výživu prijíma cez špeciálnu sondu. Sofinka potrebuje špeciálny detský kočík, ale pre rodinu, ktorá je v zlej sociálnej situácii, je to nepredstaviteľná položka z ich rodinného rozpočtu.

Danielko pochádza zo Šamorína. Má len 2,5 roka, ale so svojimi diagnózami si prežil viac ako ktokoľvek z nás za celý život.



Zdravotný stav mu pomáhajú zlepšiť rôzne liečenia, ktoré sú finančne náročné. Sarah z Bratislavy má 11 rokov, a so svojou mamou sa boria so sluchovým a pohybovým postihnutím. Vďaka dobrým ľuďom absolvovala pobyt v Adeli Centre. Viditeľné pokroky ich motivujú k tomu, aby sa tam mohli vrátiť.

Obecný úrad v Bernolákove v spolupráci s OZ k Veci vyhlasuje 4.ročník Behu pre beh.

Propozície:

Kedy? 2. júna 2017

Kde? lokalita Žabák (Mostová ulica, Bernolákovo)



\*) Prihlasovanie dospelých prebieha na stránke [www.prihlasovanie.vysledkovyservis.sk/2017/06/beh-pre-beh-prihlaska.php](http://www.prihlasovanie.vysledkovyservis.sk/2017/06/beh-pre-beh-prihlaska.php)

Po prihlásení sa zobrazí číslo účtu, na ktoré treba uhradiť poplatok za štartovné. V prípade záujmu môžete prispieť aj vyššou sumou.

Štartovné čísla si bežci vyzdvihnú v deň behu od 16:00.

V prípade akýchkoľvek otázok volajte, prosím, na telefónne číslo **0904 368 197**.

**Katarína Donáthová**  
organizátorka behu

kategórie	trať	štart	štartovné	registrácia	ocenenie
deti do 5 rokov	200 m	od 17:15	bez poplatku	na mieste v deň pretekov od 16:00	prvé 3 dievčatá a prví 3 chlapci v každej kategórii
deti 6 – 8 rokov	400 m				
deti 9 – 11 rokov	1 500 m				
deti 12 – 14 rokov	1 500 m				
dospelí	8 800 m	18:30	online 5 €, na mieste 7 €	online*	prvé 3 ženy a prví 3 muži v každej kategórii
	4 200 m	18:40	online 8 €, na mieste 10 €		

## Minianketa

Prvý aprílový deň má viac prívlastkov. Okrem najznámejšieho "dňa bláznov" je tento deň aj medzinárodným dňom vtáctva – sťahovavé vtáky prilietajú zo svojich afrických zimovísk na Slovensko.

Tradícia dňa bláznov vznikla v stredoveku, kedy sa začiatok roka oslavoval 25. marca. Oslavy trvali 8 dní, teda vyvrcholili 1. apríla. Potom sa zaviedol Gregoriánsky kalendár a Nový rok sa posunul na 1. januára. V tých dobách neexistovali médiá, z ktorých by sa ľudia dozvedeli, že Nový rok sa už oslavuje inokedy. Novinky sa šírili po ľuďoch, ktorí chodili peši z dediny do dediny, a tak sa bežne stávalo, že sa správy dozvedeli až o niekoľko rokov neskôr. Ibaže niektorí ľudia sa rozhodli, že budú oslavovať Nový rok tak ako vždy, teda 1. apríla. Týchto staromódnych tvrdohlavcov väčšina ľudí volala "blázni" a robila si z nich žarty.

Tieto vtipy sa časom vyvinuli do tradície a šírili sa po celom svete. A tak majú mnohé národy tradičné žartíky, ktoré vyvádajú svojim priateľom a rodine na 1. apríla.

(Zdroj- internet)

### A my sme sa v rámci našej miniankety opýtali žiakov ZŠ, aké bláznovstvá zažili počas tohto dňa:

#### Šimon H., 5. C

Môj spolužiak si zabudol perá a opýtal sa ma, či mu nepožičiam pero. Mal som dve- červené a modré. Vymenil som v nich tuhy, podal kamarátovi. Zobral si to modré, v ktorom po zámene bola červená tuha. Keď začal písať, asi nepotrebuje nik komentár k tomu jeho komentáru...

A ešte viete, prečo musíte byť šikovný na Deň bláznov? Lebo keď babka spadne na namydlenú podlahu, tak ju musíte dvaja dvíhať a dvaja umývať podlahu, aby nik nezistil, čo tam bolo...



#### Tibor O., 5.C

Mamke na topánky som prilepil pukacie guľôčky, kým došla do práce, skoro sa zbláznila, lebo si myslela, že jej horia topánky...

Tatovi som najprv ukryl novú motorku, potom som ho upozornil jemne, že ju nemá v garáži...Mal sa zblázniť, lebo si ozaj myslel, že mu ju ukradli...Plakal som od smiechu, keď som zbadal, aký je z toho rozčúlený...



#### Sofia Sz., 5.C

O štvrté ráno som potichu vyliezla z postele, natrela som wc dosku zubnou pastou. Neskôr som len započula mamičin hlas, keď rozčúlene skonštatovala, že je tam čosi lepkavé. Jej hlas prehlušovala sprcha, ktorú musela nevyhnutne použiť...



#### Sofi K., 5. C

Babku som nachytala tak, že som jej podala nefungujúci mobil s poznámkou, že mami na jej volá. Keď zistila, že sa dala nachytať, len sa nad tým zasmiala spolu so mnou...



#### Alan T., 5. C

Keď mama prišla domov, skryl som sa jej pod posteľ a hľadala ma asi desať minút a potom som sa jej ukázal. Myslela si, že nie som doma. Raz som otcovi do auta na sedadlo vodiča položil prdiaci vankúšik.



#### Sarah B., 5.C

Tatko nás nastrašil tým, že nás čakal na wc, a keď sme tam vošli, na hlave mal prečudsenú masku...



#### Simča B., 7. A

Surové vajce do papučie, naozaj sa to opláti. Alebo fólia okolo zárubne (či už vo výške tváre alebo nôh – to je jedno). Zameniť soľ s cukrom, rodičia budú prekvapení pri rannej káve. A keď k tej káve pridáte šišky naplnené čili alebo majonézou, raňajky budú ideálne bláznivé...



#### Julka Č., 7. A

Väčšina z nás si umýva zuby ráno aj večer. A toto som využila pri prvoaprílovom žarte. Mám rada svojho brata, a tak som sa rozhodla mu v noci, keď už spal, zamiešať do zubnej pasty zelené farbivo. Do kariet mi nahralo aj to, že ráno zaspal, tak sa ponáhal a našťastie si nevšimol pri rannej hygieny, že má zelené zuby. Hneď ako odišiel z domu, mama sa na mňa pozrela vražedným pohľadom,



a v tom momente som už aj ja utekala do školy. To som si nenechala ujsť - reakciu jeho spolužiakov a kamarátov...

#### Matka G., 5.C

Medzi moje najväčšie aprílové bláznovstvá patrí snáď zopár vyvolených: povedala som tati noví, že mu náš zajac rozhrýzol oblúbené sako. Alebo rodičom v spálni som natrela kľučku zubnou pastou. Maminu som zas šokovala tým, keď som jej povedala, že z matematiky som získala 0 bodov z 15. Verte-neverte, bol to šok!



#### Matej Ch., 5.C

Viete, čo som urobil ja 1. apríla? Kúpil som v obchode malú ryбку a dal som ju bratovi pod vankúš 😊 Potom som odlákal mamu, zobral som gumeného pavúka a hodil som jej ho pod nohy. To bolo ale veselo u nás...



#### Dávid K., 6.A

Za dobrý prvoaprílový žartík vďačím môjmu bratovi a ujovmu klaksónu. Poobede som si išiel pospať, a keď som vstupoval do detskej izby, otváral som dvere... no vtedy som takmer dostal infarkt kvôli nepríjemnému zvuku, ktorý som počul. Brat namontoval ten klaksón za dvere a nastrašil viacerých členov rodiny...



#### Rea M., 7.A

1.apríl je jeden z mojich najobľúbenejších sviatkov, myslím, že nielen môj, nepoznám človeka, ktorý by ten deň nemal rád. Nikdy nezaбудnem na to, čo som vyviedla minulý rok. Nastavila som si predčasne budík, aby som nachytala mojich rodičov a najstaršiu sestru. Všetci majú autá. No vidieť ten ich pohľad, keď zbadali svoje autá obalené alobalom, bolo na nezaplatenie. Síce to nebolo dobré ani pre mňa, lebo som minula svoje vreckové na alobaly a meškala som do školy. No myslím si, že to za to stálo. Ale tento rok urobím taký dobrý žartík, že bude zapísaný v Guinnessovej knihe rekordov. Zatiaľ som do dotiahla len do časopisu. 😊



spracovala Marta Kucerová  
ZŠ Bernolákovo

## Kam miznú bernolákovskí teenageri?

Cieľom tohto článku je vyvolať širokú diskusiu nielen o budúcnosti bernolákovského športu, ale i o voľnočasových aktivitách bernolákovskej mládeže všeobecne.

Činnosť žiakov ZŠ máme ako-tak zmapovanú, ale čo sa udeje s desiatkami žiakov, ktorí opustia školské lavice, to je veľká neznáma. Stretávali sme sa s týmito školákmi na uliciach, keď kráčali do školy, na vystúpeniach ZUŠ, či akciách ZŠ a zrazu akoby sa po väčšine z nich zľahla zem. Určité informácie sa o nich objavujú, ale sú vo veľkej väčšine len sprostredkované, také všeobjímajúce. Čím to je, že tento jav má trvalý charakter? Čo sa s týmito teenagermi stalo? Predsa nemohli len tak zmiznúť. Napáda mi myšlienka – a čo ak im obec neposkytuje vhodný priestor, kde by sa mohli realizovať, samozrejme, na zodpovedajúcej úrovni, alebo neponúka činnosti, ktoré by ich zaujali.

Jedným z riešení je zriadenie obecného centra voľného času, kde by sa mládeži venovala náležitá a hlavne sústavná pozornosť a ponúkla sa jej možnosť zmysluplne tráviť svoj voľný čas. Bol by tu zabezpečený odborný dohľad, koncepcia a metodika. „Neobjavujme Ameriku“, poučme sa z fungovania podobných zariadení v iných obciach či mestách, vyvarujme sa chýb, ktorých sa dopustili pri prevádzke zariadení tohto typu.

V modeli, kde sa zopár nadšencov venuje mládeži, je celé snaženie náhodné a vízia – dlhodobou vychovávať novú generáciu, napr. športovcov, je ťažko splniteľná. Fungovanie hociktorej činnosti nemôže byť postavené na pleciah jedného-dvoch dobrovoľníkov, ktorí vykonávajú túto činnosť na úkor svojho voľného času či rodiny a väčšinou zadarmo. Dôležité je, aby činnosť bola dlhodobá. Ako príklad možno uviesť mládežnícky futbal – majú pra-

videlné tréningy a zápasy organizované futbalovým zväzom. Podobnú ambíciu má i pilotný projekt vo volejbale stredoškolskej mládeže (predpokladom účasti je zvládnutie herných činností jednotlivca). Tréning býva zatiaľ raz týždenne, a to v sobotu večer v telocvični ZŠ, pričom časť nákladov za prenájom telocvične hradí obec. V prípade seriózneho záujmu sa bude v projekte od októbra pokračovať už dvakrát týždenne. Je celkom reálne, že v najbližšej budúcnosti sa podobný projekt spustí aj v stolnom tenise. Čo bráni tomu, aby mládežnícky výkonnostný šport v Bernolákove zastrelovalo práve centrum voľného času? Ide nám o mladých ľudí z našej obce. Možno je toto jedna z možností, ako ich presvedčiť, aby tu chceli zostať, a je len na nás, ako to zariadime.

**Ing. Alexander Molnár**  
poslanec OZ

## Ako som sa stal predsedom MNV a ako to bolo s vodou v Bernolákove

Písal sa rok 1982, keď som sa s rodinou nasťahoval naspäť do svojej rodnej obce. To sme vtedy netušili, že základnou charakteristikou letných mesiacov bolo, že v hornej časti obce netiekla voda. Najhoršie na tom boli občania na horných poschodiach v bytovkách pri cintoríne, medzi ktorých patrila i moja rodina s dvoma malými deťmi. Dnes sa to zdá neuveriteľné, ale voda nám tiekla len v noci cca od 2:00 do 4:30, t. j. do doby, keď začali ľudia v dolnej časti obce odoberať vodu a najmä potajme polievať záhrady (i napriek zákazu). A teraz si predstavte, že v rodine sú malé deti. V noci sme ich budili, aby sme ich mohli okúpať, pralo sa v noci, varilo sa v noci, voda sa nalievala do nádob, aby sa malo čím spláchnuť WC. Pitná voda sa chodila naberať z vodovodu na cintoríne, ale boli i prípady, že i tam netiekla. Za posledných 20 rokov to bol problém číslo jedna, neriešený, a keď sa občania sťažovali resp. demonštrovali s vedrami pred MNV (obecným úradom), predseda im z balkóna oznámil: „Voda nebola, ani nebude!“ a ďalej sa nič neriešilo. V tom čase sme mali záhradku vedľa záhradky predsedníčky Miestneho

výboru KSS(ktorá bola nedostatkom vody takisto postihnutá), do ktorej som sa v lete v roku 1985 pustil a vyčítal som jej, že ako taká funkcionárka nevie pomôcť ľuďom s vodou. Pritom v rámci ostrej výmeny názorov som zahlásil: „Keby som bol ja predsedom miestneho národného výboru, voda by musela byť do dvoch mesiacov.“

Je marec 1986, máme rodinnú oslavu, a pozvaná pani predsedníčka prišla s veľkým oneskorením a s plačom. Bola totiž na okresnom výbore KSS predstaviť kandidátov na nového predsedu MNV, no ani jeden kandidát nebol schválený straníckymi orgánmi. Bolo jej odporúčané nájsť nových kandidátov, a ak nikoho nenájde, bude predsedu MNV robiť sama. Vtom si niekto spomenul: „Maťo, ty si sa vyťahoval, že do dvoch mesiacov zabezpečíš vodu. Tak to zober!“

V tom čase som pracoval vo vrcholovom manažmente vo fabrike Kablo Bratislava (dnes už neexistuje), takže takýto návrh som striktne odmietol. Okolnosti letných mesiacov s vodou, moje malé deti ako i tlak od spoluobčanov ma nakoniec presvedčili kandidovať na predsedu MNV.

V roku 1986 bol taký volebný systém, že predsedu MNV nevolili občania, ale poslanci zo svojho radu. Tak cca v júni 1986 som sa stal predsedom MNV. Ak som chcel riešiť problém s vodou, musel som si zistiť, koľko litrov vody za sekundu tečie do Bernolákova, zmapovať rozvody vody(vodárne a kanalizácie to nemali) a zistiť hydrodynamické pomery vody v potrubiach. Výsledok bol otrasný. Na potrubie o priemere 200 mm sa napájalo potrubie o priemere 100 mm, na to sa napájalo potrubie o priemere 100-200 mm a na to zasa 100 mm. Systémom takejto konštrukcie boli vytvorené v podstate škrtiace klapky, resp. regulačné ventily.

**Na tomto mieste chcem vysloviť poďakovanie Ing. Jánovi Chrtánovi, odborníkovi v oblasti vodného hospodárstva, za výdatnú pomoc.**

Po zistení horeuvedeného stavu som začal bombardovať ako vodárne a kanalizácie, tak i okresný národný výbor (ďalej ONV)kvôli riešeniu nedostatočného stavu v zásobovaní vodou.

Výsledkom bolo zvolanie veľkej porady na MNV, ktorej sa zúčastnili riaditeľ Vodární a kanalizácií (ďalej VaK), podpredseda ONV, vedúci

odborov ONV a stranícki funkcionári. Po mojom privítaní a vysvetlení, že porada sa koná za účelom zlepšenia zásobovania vodou, bola reakcia riaditeľa VaK taká, že „Nemáme vám odkiaľ dať vodu.“

Ja som im odvetil: „Veď stojíme na vode, akože nemáte odkiaľ vziať vodu? Podťte, ja Vám ukážem odkiaľ vziať vodu pre Bernolákovo.“

Všetkých som vyzval, aby ma nasledovali, a išli sme ku kaplnke Svätej Anny na drevenú lávku cez Čiernu vodu. Voda v potoku vírila, bublala, nechýbalo veľa, a bola by fontána(dlhotrvajúca porucha).

„Pán riaditeľ, to, čo tu uniká do potoka, pustíte do Bernolákova,“ povedal som, „to by si na tomto zgustla televízia!“

Riaditeľ začal poskakovať na lávke a vykrikoval: „Len nie televíziu, len nie televíziu!“

Po návrate na MNV vedúci odbor ONV sa opýtal: „Tak, pán riaditeľ, kedy to pustíte do Bernolákova?“

*Na vysvetlenie, pri Ivanskom lese, tam, kde je dnes golfové ihrisko, boli dve studne. Jedna zásobovala Bernolákovo, a druhá dodávala vodu až pod Malé Karpaty. Porucha bola na potrubí pre Malé Karpaty.*

Tu sa riaditeľ začal vyhovárať, že sa to nedá, že to nejde, až nakoniec z neho vyliezlo: „Nemôžem, lebo tam má chatu prvý tajomník okresného

výboru KSS!“

To som už začal peniť.

„Tak, pán riaditeľ,“ hovorím, „ukážem Vám druhý zdroj vody!“

„Taký neexistuje,“ zareagoval.

„Ale existuje,“ zvýšeným hlasom som reagoval, „30 metrov a 30 centimetrov od bernolákovskej studne máte druhú studňu- zaplombovanú. Zapojte túto studňu na naše potrubie a vody bude dost.“

„Ale táto studňa nie je odkalená,“ reaguje riaditeľ.

„A toto je čo?“ strkám mu pod nos protokol o odkalení studne.

„Nie je odsúhlasená hygienikom,“ dodal riaditeľ.

A tu som zase strčil pod nos protokol od hygienika.

A jeho reakcia bola, že „Ktorá k... ti to povedala a dala?“ To bola reakcia na riešenie problému, čo?

Debata sa riešila ďalej v zmysle, že VaK nemajú kapacitu, že za rok- dva sa naplánuje riešenie situácie a pod. a iné neplodné a nič neriešiace, ľudovo povedané- drísty.

Tak som sa rozhodol zahrať divadlo. Vyskočil som spoza stola a začal som vrieskať, že nechcú riešiť problém, starajú sa sami o seba a o svoje stoličky atď.

Vtom neviem už ktorý z ONV hovorí: „Súduh predseda, s takýmto jednaním sa tu dlho neudržíš!“

Na moje nabudenie mi nebolo

viac treba, vyskočil som, vytiahol poslanecký a stranický preukaz, hodil ich na stôl a zreval som: „Tu to máte a páľte všetci odtiaľto do b... ak nechcete riešiť problém a ja idem s vami“, a začal som ich vyhadzovať z kancelárie.

Tu jeden z pracovníkov ONV povedal: „Ale, súdruhovia, vráťme sa, poďme to nejako doriešiť, lebo predseda MNV dostane infarkt.“

A tak sa všetci vrátili. Po krátkej výmene názorov vedúci odbor ONV pre vodné a lesné hospodárstvo hovorí riaditeľovi VaK: „Súduh riaditeľ, upravte si prácu tak, aby ste vodu z druhej studne dodali do Bernolákova“.

A na záver o dva týždne ukazuje televízia, ako riaditeľ VaK stojí v kanáli a vysvetľuje, ako operatívne rieši VaK nedostatok pitnej vody v Bernolákove.

**Moje poďakovanie patrí i PhDr. Blanke Matušovej, predsedníčke MO KSS, za to, že mi v boji s úradmi a straníckymi orgánmi vždy kryla chrbát.**

Svoju hlášku, že do dvoch mesiacov bude tiecť voda, som nesplnil, lebo voda tiekla do šiestich týždňov. Vyriešil som problém číslo 1. Na rade bol problém číslo 2 – telocvičňa základnej školy. Ale o tom nabudúce.

**Ing. Matej Biskupič  
predseda MNV v období 1986-1990**

## Spomienka na zimné radovánky

Kolotoč dejín pripomína, čo sa v prírode deje, či sa z oblohy dážd' leje, slnko hreje, vietor duje, štípe mráz, očakávané Vianoce prídu včas. Tieto chvíle už sú za nami, ale čaro tých dní zostáva v nás. Blikot sviece vytvára obrazce nášho detstva plné snehu a ľadovej krásy, čo nakreslil mráz na okná mnoho ráz. Ako ružolíce deti po sánkovačke sme utekali domov zohriať sa k sporáku, príjemne si sadnúť a vypočuť si rozprávku z pier našej mamy. Od tých čias kniha ako dobrá vec nepatrí pod koberec. Je to živá voda, ktorá lieči dušu i telo, pri nej zabúdame na starosti a nadobúdame nové vedomosti.

*Cestička do školy cez lúky do polí ušliapaná,  
keď som ťa šliapaval, niekedy som plakával,  
snehom si bývala zasypaná.*

*úryvok básne zo šlabikára, 1943*

*Prežívame nový rok 2017. Nech je šťastný a radostný.  
Prajem nám všetkým veľa zdravia, radosti a spokojnosti.*

**Eva Šticová  
stála dopisovateľka z Obilnej ulice**

Milé mamičky, oteckovia, starí rodičia,  
pozývame Vás na tradičnú

**Bernolákovskú jarno-letnú burzu detského oblečenia, hračiek a detských potrieb,**

ktorá sa uskutoční  
v sobotu 22. apríla 2017 od 8:30 do 12:00  
v priestoroch Kultúrneho domu v Bernolákove.  
Viac informácií vám rady poskytneme na mailovej  
adrese burza.bernalakovo@gmail.com  
alebo telefonicky na číslach 0911 868 677 (Zuzana),  
0908 767 704 (Renáta).

Ďakujeme a tešíme sa na Vás ☺  
Zuzana a Renáta  
organizátorky burzy

### Ospravednenie

Redakčná rada časopisu Bernolák sa ospravedľuje za uvedenie nesprávneho autora príspevku „Ako sme sa hrávali“ v čísle 3-4/2017, strana 37. Skutočným autorom príspevku je Ing. Matej Biskupič.

**Jakub Hanic  
redakčná rada**

**Narodili sa**

Lea Kandriková  
Alžbeta Príkopská  
Šimon Príkopský  
Maroš Fabian  
Adela Havlová  
Daniel Liam Danter  
Daniel Martinez

David Franka  
Klára Vanková  
Denisa Palková  
Oliver Kováč  
Mathias Kliment  
Július Jánošík  
Jakub Rosina  
Benjamín Nemčík  
Tobias Bureš

Alexandra Mucová  
Laura Krajčovičová  
Marek Sikhart  
Ján Gajdošík  
Eliška Megisová  
Noel Kviatek  
Kristián Pavel Prokop

**Uzavreli manželstvo**

Jakub Soós a Pavlína Ševčíková  
Frank Kleemann a Gabriela Bandičová  
Marek Horinek a Nikoleta Polgárová  
Adrian Podobný a Romana Múčková  
Michal Suja a Dáša Podobná  
Ladislav Baláži a Petra Pätnická  
Adrián Melega a Veronika Bjeľová

**Navždy nás opustili**

Mária Príkopská	92	Jarmila Košťálová	66
Pavol Jurkovič	69	Miroslava Kalasová	38
Viera Takáčová	67	Jozef Šajda	88
Vlasta Pišová	64	Ján Brňák	73
Jozef Bíro	81	Vilma Jendeková	82
Zuzana Bánová	87	Jozef Maják	93
Jozef Nagy	75	Milan Marko	80
Marta Babulíková	66	Štefan Graca	87
		František Tóth	89
		Dušan Mazáček	68

**Naši jubilanti****november**

Mária Sekerková	70
Vlasta Hrzičová	70
Karol Rýz	75
Oľga Jezberová	75
Etela Gewisslerová	75
Alžbeta Borovičková	75
Ondrej Kocmunda	75
Zdena Srnková	80
Alžbeta Guldanová	80
Ľudmila Havranová	85
Štefánia Rychelová	85
Helena Horváthová	90
Veronika Hoppeová	95

**december**

Helena Pevná	70
Zdenek Selecký	70
Helena Lakatošová	75
Eva Nedveďová	75
Eva Beníková	75
Silvester Kalivoda	75
Alexander Kúty	75
Ladislav Kuruc	80

**január**

Ján Šalling	70
Pavol Slovák	70
Ján Sopúšek	70
Vladimír Barta	75
Eva Šticová	80
František Srna	85
Mária Kráľovičová	90
Mária Šeriová	95

Naši drahí rodičia, starí rodičia a prastarí rodičia Editka a Rudko Donnertovi oslávili 12. novembra 2016 diamantovú svadbu. Prijmite od nás, Vašich najbližších, obrovské ďakujeme za Vašu starostlivosť, vzájomné porozumenie a podporu, obetavosť a srdečnosť. Nech sa Vám všetky krásne spomienky vrátia a tie zlé navždy stratia. Nech v ďalších rokoch spoločného života Vám planie láska, šťastie, radosť čistá a nech Vám život neprichystá ani bôle, ani žiaľ. Jedno pranie ešte máme, aby ste s nami boli stále. Veľa zdravia a pohody do ďalších rokov Vám želajú dcéry Ivetka, Kvetka s manželom Jožkom, vnúčatá Lenka s priateľom Brunom, Silvinka s priateľom Michalom, Marek s manželkou Majkou a právnickom Filipkom. Ku gratulácii sa pripája celá ostatná rodina a priatelia.

**Výročná štatistika**

K 31. decembru 2016 bolo v obci Bernolákovo prihlásených na trvalý pobyt 7 006 občanov.

- narodilo sa 106 detí
- manželstvo uzavrelo 41 párov
- zomrelo 46 občanov

- na trvalý pobyt sa prihlásilo 458 občanov
  - odsťahovalo sa 114 občanov
- poznámka: Údaje sa týkajú občanov prihlásených na trvalý pobyt v obci.

**Elena Molnárová**  
matrika

**Spomienky**

17. februára sme si pripomenuli smutné 25. výročie úmrtia **Štefana Šimoniča**.

S láskou spomína manželka, deti a ostatná rodina.



Čas plynie ako tichej vody prúd,  
kto ťa mal rád, nemôže zabudnúť!  
To, že sa rana zahojí, je len klamné zdanie,  
v srdciach zostala veľká bolesť a tiché spomínanie.



Dňa 21. marca uplynuli 4 roky, čo nás po ťažkej chorobe navždy opustil môj drahý manžel, pán Ľudovít Kováč. Kto ste ho poznali a mali radi, venujte mu s nami tichú

spomienku. S láskou, úctou a vďakou spomína manželka Darina s deťmi Ľubošom, Renatou a Dominikou. Spi sladko, česť tvojej pamiatke!

Dňa 28. marca uplynulo 30 rokov, čo od nás navždy odišla naša láskavá a dobrá mama, svokra, stará a prastará mama Rozália Reindlová. S láskou spomínajú synovia Jožko a Rudo s manželkami, vnúčatami a pravnúčatami.



Dňa 31. marca uplynulo 10 rokov, čo od nás navždy odišiel drahý manžel, otec, brat, dedko Ernest Boško. Aj keď nie si medzi nami, v našich srdciach stále žiješ s nami.



Krásne životné jubileá oslávili naše spolubčianky pani Helena Horváthová (90), pani Mária Kráľovičová (90), pani Veronika Hoppeová (95) a pani Mária Šeriová (95).

Pri tejto významnej príležitosti navštívil jubilantky starosta obce Mgr. Richard Červienka a zaželel im veľa zdravia a šťastných dní naplnených láskou a porozumením v kruhu ich najbližších.



Dňa 9. decembra 2016 sa v Kultúrnom dome uskutočnil slávnostný zápis detí do Pamätnej knihy obce Bernolákovo.



# Historický kalendár

## Január

2. 1. 1919 do Čeklísa vstúpili oddiely talianskych československých légii. Situácia v rodiacom sa Československu bola ešte nejasná, a tak bolo potrebné zabezpečiť československé záujmy.

3. 1. 1890 sa v Čeklísi narodila Margita Mária Izabela, dcéra Dózsú Prenoszila, správcu majetkov Michala Esterházyho a Army Zalkovej. Margita bola hluchonemá a v roku 1901 sa v Lurdoch zázračne uzdravila a tak jej mama dala v Tomášikove postaviť jaskyňu podobnú tej v Lurdoch. Jaskyňa v Tomášikove sa stala pútnickým miestom.

7. 1. 1803 sa v Čeklísi narodil Ján Príkopský, jeho rodičia boli Juraj Príkopský a Anna Matúšová. Ich potomkovia žijú v Bernolákove aj v súčasnosti.

9. 1. 1941 vládny komisár Jozef Mutkovič vydal rozhodnutie na začatie prípravných prác na stavbe nového „obecného domu“ v obci Čeklís. Dovtedajší „obecný dom“ sa nachádzal na Hlavnej ulici č. 37 (dnes tam sídli firma Neonex).

15. 1. 1813 v Nových Zámkoch zomrel kodifikátor slovenského jazyka Anton Bernolák. V r. 1787 – 1791 bol kaplánom v Čeklísi.

18. 1. 1389 Mikuláš z Čeklísa napísal testament. Majetok rozdelil medzi príbuzných a kostol (na zádušné omše).

19. 1. 2003 zomrel učiteľ, matematik, básnik a prekladateľ Vojtech Kondrót. Časť života prežil v Bernolákove a témy z našej obce boli súčasťou jeho tvorby.

20.1.1787 sa v Jakubove narodil Sebastián Pláteník, prisťahoval sa do Čeklísa a založil čeklísku vetvu Pláteníkovcov.

30. 1. 1767 bolo vydané cisárske privilegium, ktoré zaručovalo viaceré výhody pre vlastníkov kartúňky (manufaktúra na tkaniny z bavlny) v Čeklísi.

## Február

4. 2. 1937 sa v obci Rykynčice (okr. Krupina) narodil Milan Odran. Slavista, orientalista, učiteľ, prekladateľ, ovládajúci vyše 20 jazykov. Usadil sa v Bernolákove.

10. 2. 1897 sa v dome č. 74 narodil Jozef Kormančík. V roku 1946 bol predsedom národného výboru.

22. 2. 1948 bolo v obci slávnostné odovzdanie reslovakizačných dekrétov vyše 150 reslovakizantom. Slávnosť sa konala v hostinci Antona Horvátha a zahájil ju predseda národného výboru a zároveň predseda Miestnej osvetovej rady Ján Belaj.

23. 2. 1761 sa v Čeklísi narodil Matej Szerencsés, jeho rodičia boli Štefan Szerencsés a Klára Pap. Ich potomkovia žijú v Bernolákove aj v súčasnosti.

## Marec

6. 3. 2011 zomrel Ján Popluhár, mimoriadny človek a futbalista z Bernolákova.

9. 3. 1632 bol vyhotovený urbár mestečka Čeklís za čias grófa Michala Thurzu. Vďaka tomu máme 33-stranový opis obce a majetkových pomerov jej obyvateľov v 17. storočí.

14. 3. 1939 bola obec pripojená k Slovensku (Čeklís sa vrátil). V tento deň bol vyhlásený samostatný Slovenský štát.

23. 3. 1967 zomrel Jozef Kormančík (nar. 10. 2. 1897). V roku 1946 bol predsedom národného výboru.

26. 3. 2007 zomrel Ladislav Vitáloš (nar. 6. 6. 1918), predseda miestneho národného výboru v rokoch 1971 – 1980.

## Zasad' a vypestuj obra medzi obrami!

Spolok záhradkárov Bernolákovo  
a Záhradkárstvo Dráb vyhlasujú

### **súťaž o najväčší a najťažší plod obrej paradajky.**

- 9. 9. 2017 – zhromaždenie výpestkov v Kultúrnom dome
- 10. 9. 2017 – verejná výstava ovocia a zeleniny
- 11. 9. 2017 – vyhlásenie výsledkov a odovzdanie cien



Hľadá sa šikovný talentovaný SPRAYER s umeleckým cítením. Možná spolupráca. Ozvi sa do kultúrneho domu na 02/40 200 615.

Nepredajné. Vydáva Obecny úrad Bernolákovo v náklade 2550 výtlačkov.  
Redakčná rada: Katarína Barošová, Marta Kucerová, Andrea Grebečiová, Jakub Hanic.  
Príspevky do ďalšieho čísla posielajte elektronicky na adresu [casopisberolak@gmail.com](mailto:casopisberolak@gmail.com) alebo odovzdajte osobne na Obecnom úrade alebo v Kultúrnom dome do 22. 5. 2017.  
Registrované Okresným úradom Senec pod č. OÚ SC – 4/98